

# DTX Studio™ Clinic

Versão 4.7

Instruções de utilização

# Índice

Introdução
Limitação de responsabilidade
Descrição do dispositivo
Utilização prevista
Utilização prevista/Indicações de utilização
Utilizador previsto e grupo-alvo de pacientes previsto
Produtos compatíveis
Compatibilidade necessária com outros dispositivos
Sensores intraorais
Câmaras intraorais
Digitalização intraoral
Software
Dispositivos com função de medição
Contraindicações
Cibersegurança
O que fazer em caso de um evento de cibersegurança?
Desligar o serviço e eliminar
Interoperabilidade
Vida útil prevista
Requisitos e limitações de desempenho
Benefícios clínicos e efeitos secundários indesejáveis
Aviso relativamente a incidentes graves
Instalações e formação
Utilização profissional
Requisitos do sistema
Instalação do software
Instruções de manuseamento
Cuidados/precauções e avisos
Cuidados/precauções
Avisos 12
AVISOS
Requisitos do sistema 14
Iniciar
Iniciar o software
Fechar o software
Explorar o DTX Studio Home
Explorar a área de notificações

Ajustar as definições	16
Ajustar as definições do DTX Studio Home predefinidas	16
Definições de exportação ou importação	16
Alterar o idioma e o formato da data/hora	16
Ajustar as definições de conformidade DICOM	17
Definir os filtros de imagem predefinidos	17
Desativar a rotação automática de imagens intraorais	17
Desativar valores definidos automaticamente para Nível e Janela	17
Ligar ao DTX Studio Core	18
Adicionar um atalho ao painel de ações	18
Ativar a integração com o sistema de gestão de consultório (PMS)	19
Instalar produtos de implantes	19
Adicionar um dispositivo suportado por TWAIN	19
Configurar a pasta direta para a deteção de imagens de dispositivos de terceiros	19
Definir as Pastas de exportação predefinidas	20
Ativar a opção para guardar automaticamente ao fechar o DTX Studio Clinic	20
Recursos de aprendizagem e contactar o suporte	20
Ver todos os Recursos de aprendizagem e Atalhos de teclado	20
Contactar o suporte	20
Visão geral das principais funcionalidades	
Visão geral das principais funcionalidades  Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente	<b>22</b>
Registos de pacientes	
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente  Gerir registos de pacientes  Gerir opções de privacidade	22 22
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente  Gerir registos de pacientes  Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes	22 22 22 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente  Gerir registos de pacientes  Gerir opções de privacidade	22 22 22
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente  Gerir registos de pacientes  Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes  Ordenar a lista de pacientes  Pesquisar um registo de paciente	22 22 22 23 23 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente  Gerir registos de pacientes  Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes  Ordenar a lista de pacientes	22 22 22 23 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente	22 22 22 23 23 23 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente  Gerir registos de pacientes  Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes  Ordenar a lista de pacientes  Pesquisar um registo de paciente	22 22 22 23 23 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente	22 22 22 23 23 23 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados	22 22 23 23 23 23 23
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados  Importar dados	22 22 23 23 23 23 23 24
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados  Importar dados Importar imagens de dispositivos de terceiros	22 22 22 23 23 23 23 23 24 24
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados  Importar dados  Importar imagens de dispositivos de terceiros Importar imagens no médulo Clinic Importar da área de transferência	22 22 22 23 23 23 23 23 24 24 24
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados  Importar dados  Importar imagens de dispositivos de terceiros Importar imagens com o método Arrastar e largar Importar imagens no módulo Clinic	22 22 22 23 23 23 23 24 24 24 24 24 25 26
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados  Importar dados  Importar imagens de dispositivos de terceiros Importar imagens no médulo Clinic Importar da área de transferência	22 22 22 23 23 23 23 24 24 24 24 24 25
Registos de pacientes  Criar um novo registo de paciente Gerir registos de pacientes Gerir opções de privacidade  Pesquisar e ordenar registos de pacientes Ordenar a lista de pacientes Pesquisar um registo de paciente Exportar um registo de paciente  Exportar um registo de paciente  Gerir dados  Importar dados  Importar imagens de dispositivos de terceiros Importar imagens com o método Arrastar e largar Importar imagens no módulo Clinic Importar da área de transferência Importar a partir do 3Shape Dental Desktop Software	22 22 22 23 23 23 23 24 24 24 24 24 25 26

Partilhar dados	27
Partilhar dados de pacientes através do DTX Studio Go (via GoShare)	27
Partilhar uma apresentação 3D	28
Partilhar imagens 2D por e-mail ou transferi-las para uma aplicação de terceiros	28
Exportar dados	29
Exportar um registo de paciente	29
Exportar dados do paciente	
Exportar o plano de implante para o X-Guide	29
Solicitar digitalizações	30
Agendar uma digitalização	30
Pesquisar e ordenar pedidos de digitalização	30
Ordenar a lista de pedidos de digitalização  Procurar um pedido de digitalização	
Gerir pedidos de digitalização	31
Fluxos de trabalho de digitalização	31
Definir um fluxo de trabalho de digitalização	
Aplicar um fluxo de trabalho de digitalização	31
Efetuar uma digitalização	32
Efetuar uma digitalização agendada	32
Efetuar uma digitalização imediata	
Aquisição guiada com sensores intraorais ou dispositivos PSP	32
Aquisição livre com sensores intraorais ou dispositivos PSP	33
Aquisição guiada de imagens com câmaras intraorais	
Aquisição livre de imagens com câmaras intraorais	34
Digitalização intraoral	34
Scanner 3Shape TRIOS®	34
Scanners DEXIS	35
Adquirir dados de digitalização intraoral	35
Reabrir um caso de digitalização	35
Retomar a digitalização do DEXIS IS ScanFlow	35
Ativar as Funcionalidades avançadas do ScanFlow	35
Fazer um diagnóstico ou planear um tratamento	36
Explorar o módulo Clinic	36
Dados de diagnóstico do paciente	37
Gerir diagnósticos  Diagrama de dentes	37 37
Diagrama de defites	57

Editar o diagrama de		
Dados do paciente		
Definir o fundo do vis	isualizador 3D e da digitalização IO	
•	efinido de zoom da imagem	
Interagir com os visua	ualizadores	39
Áreas de trabalho		 . 40
Personalizar áreas de	de trabalho	43
Mostrar todas as info	ormações relativas aos dentes com o SmartFocus	43
Personalizar vistas co	com o SmartLayout	43
Executar imagens a p	partir da barra de miniaturas	44
Diagrama de dentes	s do painel inteligente	44
Ajustar o limite óssec	20	45
Ajustar os cortes virtu	tuais	45
Recortar o volume 3D	3D	45
Utilizar câmaras intra	aorais dentárias em áreas de trabalho	45
Analisar imagens de pa	acientes	. 45
	tas do diagnóstico	
Deteção da área de f	foco área de foco	
•	reas de foco	
2		
Planear implantes e tra	atamentos	 . 53
Plano automático		53
Colocar um implante	e	54
Adicionar um parafus	ıso estabilizador	54
Colocar implantes en	m paralelo	54
Bloquear implantes o	ou parafusos estabilizadores	55
Férula cirúrgica		55
Preparar a férula cirú	úrgica	55
Finalizar a férula cirúi	úrgica	55
NobelGuide		56
Criar um NobelGuide	e	56
Encomendar o Nobel	elGuide	56
Encomendar produto	os de implante	56
Relatórios		 . 57
Criar relatórios		57
Adicionar logótipos o	de consultórios personalizados	57
Abrir o DTX Studio Impl	olant	 . 57
Ligar o DTX Studio C	Clinic e o DTX Studio Implant	57
Inicializar o DTX Stud	dio Implant	58
Pedidos e colaboraçõe	es com parceiros	 . 58
Solicitar um plano cir	irúrgico, uma férula cirúrgica ou uma restauração	58
Estabelecer uma liga	ação com um parceiro	58
Pedir diretamente a u	um parceiro	59
Ver caso de parceiro	o ou adicionar novos dados	59

# Introdução

# Limitação de responsabilidade

Este produto faz parte de um conceito geral e só pode ser utilizado em conjunto com os produtos originais associados, em conformidade com as instruções e recomendações da Nobel Biocare. doravante referida como "a Empresa". A utilização não recomendada de produtos fabricados por terceiros em conjunto com os produtos da Empresa anulará qualquer garantia ou outra obrigação, expressa ou implícita. O utilizador tem o dever de determinar se um produto é ou não adequado para o paciente e as circunstâncias em causa. A Empresa não assume qualquer responsabilidade, expressa ou implícita, e não será responsabilizada por quaisquer danos diretos, indiretos ou punitivos ou de outro tipo, resultantes de ou associados a erros de avaliação ou prática profissional na utilização destes produtos. O utilizador também é obrigado a estudar regularmente os desenvolvimentos mais recentes relativos a este produto e as respetivas aplicações. Em caso de dúvida, o utilizador deverá contactar a Empresa. Uma vez que a utilização deste produto é controlada pelo utilizador, a mesma é da sua responsabilidade. A Empresa não assume qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.

Tenha em atenção que alguns produtos descritos nestas Instruções de utilização poderão não estar aprovados, ter autorização de introdução no mercado ou estar licenciados para venda em todos os mercados.

Antes de utilizar o DTX Studio™ Clinic, leia atentamente este documento de Instruções de utilização e guarde-o para consulta posterior. Tenha em atenção que as informações fornecidas neste documento destinam-se a ajudá-lo a começar.

# Descrição do dispositivo

O DTX Studio Clinic é uma interface de software para médicos dentistas/profissionais de saúde utilizada para analisar dados de imagiologia 2D e 3D, de forma atempada, para o tratamento de problemas dentários, craniomaxilofaciais e relacionados. O DTX Studio Clinic apresenta e processa dados de imagiologia de diferentes dispositivos (isto é, radiografias intraorais e extraorais, scanners (CBCT), scanners intraorais, câmaras intraorais e extraorais).

# Utilização prevista

Este software tem como objetivo apoiar o processo de diagnóstico e o planeamento de tratamento para procedimentos dentários e craniomaxilofaciais.

# Utilização prevista/ Indicações de utilização

O DTX Studio Clinic é um programa de software para a aquisição, gestão, transferência e análise de informação da imagem dentária e craniomaxilofacial. Pode ser utilizado para ajudar na deteção de possíveis anomalias dentárias e para proporcionar projetos de desenho para soluções protéticas dentárias.

Apresenta e melhora imagens digitais de diversas origens para suportar o processo de diagnóstico e planeamento de tratamento. Armazena e fornece estas imagens dentro do sistema ou entre sistemas informáticos em diferentes localizações.

# Utilizador previsto e grupo-alvo de pacientes previsto

O DTX Studio Clinic é utilizado por uma equipa de tratamento interdisciplinar, para apoiar no tratamento de pacientes sujeitos a tratamentos dentários, craniomaxilofaciais ou relacionados.

# Produtos compatíveis

Ficheiro da forma da guia cirúrgica (STL).

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Compatibilidade necessária com outros dispositivos

O ecossistema do DTX Studio é compatível com os sistemas operativos Windows e Mac mais utilizados, incluindo as versões mais recentes.

O DTX Studio Clinic está ligado a outros dispositivos médicos e o software é compatível com as versões anteriores do DTX Studio Clinic.

### Sensores intraorais

DEXIS<sup>™</sup> Titanium, DEXIS Platinum, GXS-700<sup>™</sup>, DEXIS IXS<sup>™</sup>, Gendex<sup>™</sup> GXS-700<sup>™</sup>, DEXIS<sup>™</sup> Ti2.

### Câmaras intraorais

DEXIS<sup>™</sup> DexCAM<sup>™</sup> 4 HD, DEXIS<sup>™</sup> DexCAM<sup>™</sup> 3, DEXIS<sup>™</sup> DexCAM<sup>™</sup> 4, Gendex<sup>™</sup> GXC-300<sup>™</sup>, KaVo DIAGNOcam<sup>™</sup> Vision Full HD, KaVo DIAGNOcam<sup>™</sup>, CariVu<sup>™</sup>, KaVo ERGOcam<sup>™</sup> One.

# Digitalização intraoral

Compatibilidade com software MEDIT Link\*

Compatibilidade com DEXIS™ IS ScanFlow\*, que suporta os scanners intraorais CS 3600/DEXIS IS 3600, CS 3700/DEXIS IS 3700, CS 3800/DEXIS IS 3800 ou outros modelos compatíveis.

### **Software**

DTX Studio™ Core\*, DTX Studio™ Implant, DTX Studio™ Go, DTX Studio™ Lab\*, CyberMed OnDemand3D™\*, Osteoid (anteriormente designado por Anatomage) InVivo™.

\* Produto apenas disponível para o sistema operativo Windows.

Após a atualização da versão do software, recomenda-se que proceda à verificação das definições críticas dos casos de pacientes e/ou planos de tratamento abertos para se certificar de que essas definições estão corretas na nova versão de software. Definições incorretas podem resultar num atraso ou remarcação do diagnóstico e planeamento ou do tratamento propriamente dito.

# Dispositivos com função de medição

A exatidão e precisão das medições é de 0.1 mm para medições lineares e 0.1 graus para medições angulares baseadas nos exames de tomografia computorizada (de feixe cónico), adquiridos de acordo com as instruções de utilização do equipamento de scanner e com um tamanho voxel de 0.5 mm x 0.5 mm x 0.5 mm.

O DTX Studio Clinic apresenta o valor, arredondado para um dígito depois do ponto decimal, com base nos pontos escolhidos pelo utilizador.

# Contraindicações

Nenhuma contraindicação identificada para o DTX Studio Clinic.

# Cibersegurança

Proteger a sua clínica contra ameaças de cibersegurança é uma responsabilidade partilhada entre nós enquanto fabricantes e o utilizador enquanto prestador de cuidados de saúde. A Nobel Biocare tomou precauções para garantir que o software está protegido contra tais ameaças.

Recomenda-se a instalação de um software antivírus e antimalware ativo e atualizado, juntamente com uma firewall configurada corretamente, no computador em que o DTX Studio Clinic venha a ser utilizado. Caso não o faça, tal pode resultar em acessos não autorizados.

Numa configuração com o DTX Studio Core, recomenda-se estabelecer ligação com o DTX Studio Core através do protocolo https. Consulte as orientações do DTX Studio Core sobre como estabelecer esta ligação.

Recomenda-se que ative o registo de acessos nas definições e que assegure a proteção de tais registos contra o acesso não autorizado. Caso não o faça, tal pode impedir a deteção de atividade maliciosa.

Utilize a autenticação de dois fatores para aceder ao software e bloqueie sempre o computador quando este for deixado sem vigilância. Caso não o faça, tal pode resultar em acessos não autorizados.

GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

Certifique-se de que a rede da clínica está protegida contra o acesso não autorizado e separada da rede de visitantes. Caso não o faça, tal pode resultar em acessos não autorizados.

Para recuperar rapidamente de qualquer falha do sistema ou evento malicioso inesperado que possa provocar a perda de dados, recomenda-se que crie cópias de segurança para os dados dos pacientes com regularidade.

Recomenda-se iniciar o DTX Studio Clinic sem privilégios de administrador. Caso não o faça, tal pode resultar no arranque indesejado de executáveis maliciosos de terceiros.

Recomenda-se que atualize sempre o DTX Studio Clinic para a versão de software mais recente disponível. Caso não o faça, tal pode resultar em acessos não autorizados.

Para obter mais detalhes técnicos relativamente a cópias de segurança, firewall e definições de segurança durante a instalação, consulte o guia de instalação do DTX Studio Clinic.

A lista de materiais do software (SBOM) está disponível mediante pedido. Contacte o apoio ao cliente (www.dtxstudio.com/en-int/support) para receber uma cópia.

# O que fazer em caso de um evento de cibersegurança?

Caso o sistema tenha sido potencialmente comprometido devido a intrusão ou software malicioso, o utilizador poderá verificar que existe um comportamento estranho do produto e/ou impacto no desempenho. Neste caso, recomenda-se que o utilizador contacte imediatamente o apoio ao cliente (www.dtxstudio.com/en-int/support).

# Desligar o serviço e eliminar

Quando terminar a utilização do DTX Studio Clinic no seu computador ou quando eliminar um computador no qual o DTX Studio Clinic esteja instalado:

- Certifique-se de que efetua a cópia de segurança de todos os dados necessários da aplicação em conformidade com as normas e regulamentos locais relativos à proteção de dados e privacidade de dados para evitar qualquer perda de informações relevantes.
- Desinstalar a aplicação: deve desinstalar a aplicação do seu dispositivo seguindo as instruções do fornecedor do seu sistema operativo para evitar o acesso não autorizado ao DTX Studio Clinic e aos dados armazenados no software.

# Interoperabilidade

O DTX Studio Clinic é interoperável com:

- DTX Studio Core
- DTX Studio Implant
- DTX Studio Go
- DTX Studio Lab
- CyberMed OnDemand3D
- MEDIT Link
- DEXIS IS ScanFlow
- DTX Studio Assist

# Vida útil prevista

A vida útil prevista para o software é de três anos. Quando utilizado nos sistemas operativos suportados, o software manterá o desempenho indicado na utilização prevista.

# Requisitos e limitações de desempenho

É importante garantir que o DTX Studio Clinic é utilizado apenas com sistemas operativos aprovados. Consulte os <u>Requisitos do sistema</u> nas Instruções de utilização para obter mais informações.

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio". Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados

# Benefícios clínicos e efeitos secundários indesejáveis

DTX Studio Clinic é um componente do tratamento dentário ou craniomaxilofacial. Os médicos dentistas podem contar com o apoio do software no processo de diagnóstico e planeamento do tratamento.

Os benefícios clínicos do software incluem:

- Permitir a visualização, análise e identificação de imagens para apoiar o diagnóstico.
- Facilitar o planeamento de implantes e a criação de guias cirúrgicas para melhorar o planeamento do tratamento.

Não foram identificados efeitos secundários indesejáveis para o DTX Studio Clinic.

# Aviso relativamente a incidentes graves

Caso ocorra um incidente grave durante a utilização deste dispositivo ou resultante da utilização do mesmo, deverá comunicá-lo ao fabricante e à sua autoridade nacional. As informações de contacto do fabricante deste dispositivo para a comunicação de incidentes graves são as seguintes:

Nobel Biocare AB

https://www.nobelbiocare.com/complaint-form

# Instalações e formação

Recomenda-se vivamente que os médicos dentistas, com ou sem experiência na utilização de implantes, restaurações protéticas e do software associado, façam sempre uma formação especial antes de realizarem um novo método de tratamento.

O desconhecimento ou falta de noções sobre como funciona o software pode resultar no atraso ou remarcação do diagnóstico e planeamento ou do tratamento propriamente dito.

A Nobel Biocare oferece uma vasta gama de cursos para vários níveis de conhecimentos e experiência.

Para obter mais informações, visite o nosso Website de formação em tw.dtxstudio.com.

# Utilização profissional

O DTX Studio Clinic destina-se apenas a uso profissional.

# Requisitos do sistema

Recomendamos que verifique os Requisitos do sistema antes de começar a instalar o software. Para obter informações sobre os requisitos mínimos e/ou recomendados, contacte o apoio ao cliente. As novas versões do software podem necessitar de hardware ou um sistema operativo com requisitos mais elevados.

# Instalação do software

As informações sobre como instalar o software podem ser encontradas no Guia de instalação do DTX Studio Clinic. Este documento pode ser transferido a partir da Biblioteca de documentação do utilizador (ifu.dtxstudio.com). Se ocorrerem quaisquer problemas ou caso precise de ajuda, contacte um técnico autorizado ou o apoio ao cliente (support@dtxstudio.com).

# Instruções de manuseamento

Para obter informações detalhadas sobre a utilização do software, consulte as instruções detalhadas descritas mais à frente nestas Instruções de utilização.

# Cuidados/precauções e avisos

# Cuidados/precauções



Recomenda-se que os utilizadores recebam formação antes de adotarem um novo método de tratamento ou de utilizarem um novo dispositivo.

Quando utilizar um novo dispositivo ou método de tratamento pela primeira vez, poderá trabalhar com um colega experiente no novo dispositivo ou método de tratamento, a fim de evitar possíveis complicações.

O utilizador deverá certificar-se de que o paciente reduz ao mínimo os movimentos durante o processo de digitalização para diminuir o risco de uma digitalização incorreta.

O desconhecimento ou falta de noções sobre como funciona o software pode resultar no atraso ou remarcação do diagnóstico e planeamento ou do tratamento propriamente dito.

Ao utilizar as ferramentas de diagnóstico e planeamento fornecidas no software, é importante prestar particular atenção:

- à precisão das indicações feitas (visualizações, medições, estruturas críticas, dados importados, planeamento de implantes).
- à fiabilidade do resultado das funções automatizadas (o alinhamento das digitalizações intraorais, o preenchimento automático de lacunas, a segmentação das vias aéreas, a curva dentária e os modelos segmentados).
- à exatidão da identificação do paciente (após abrir uma ficha de paciente através dos softwares de gestão PMS e ao criar pedidos de digitalização).
- aos dados para ver se estão atualizados e não desatualizados.

Caso não o faça, aumenta o risco de ter de rever o diagnóstico e o planeamento ou o tratamento que, por sua vez, pode resultar num atraso ou remarcação do diagnóstico e planeamento ou do tratamento propriamente dito.

Recomenda-se um cuidado extra quando se trabalha com dispositivos de captação de imagens. A utilização incorreta pode resultar no atraso ou remarcação de um diagnóstico e planeamento ou tratamento, ou na exposição desnecessária do paciente a radiação extra.

Ao extrair do software um relatório ou dados do paciente, é importante saber que os dados do paciente que não foram alvo de anonimização podem ser indevidamente utilizados sem o consentimento do paciente.

Recomenda-se particular atenção à numeração atribuída aos dentes e às marcas de orientação dos visualizadores. Um número de dente atribuído erradamente ou uma orientação incorreta do paciente pode resultar em ações de tratamento incorretas realizadas no paciente.

Após a atualização da versão do software, recomenda-se que proceda à verificação das definições críticas dos casos de pacientes e/ou planos de tratamento abertos para se certificar de que essas definições estão corretas na nova versão de software. Definições incorretas podem resultar num atraso ou remarcação do diagnóstico e planeamento ou do tratamento propriamente dito.

Recomenda-se particular atenção ao plano de implante criado e ao posicionamento dos implantes em relação uns aos outros e a outras estruturas anatómicas importantes. Além disso, verifique sempre que foi selecionado o plano de implante correto para exportação e que o plano de implante exportado contém todas as informações necessárias para a cirurgia de implantes.

Caso não o faça, aumenta o risco de ter de rever o diagnóstico e o planeamento ou o tratamento que, por sua vez, pode resultar num atraso ou remarcação do diagnóstico e planeamento ou do tratamento propriamente dito.

# **Avisos**

São apresentados os seguintes avisos no software.



### O nome nos ficheiros DICOM é diferente do nome do paciente.

Para minimizar o risco de utilizar dados incorretos para criar o modelo do paciente, confirme o nome do paciente e verifique se o nome do paciente e o nome no conjunto DICOM utilizado são iguais.

### O nome no(s) ficheiro(s) DEX é diferente do nome do paciente.

Para minimizar o risco de utilizar dados incorretos para o diagnóstico do paciente, verifique o nome do paciente e confirme se o nome do paciente e o nome no ficheiro DEX utilizado correspondem.

### Não é possível adicionar a radiografia 3D ao diagnóstico atual.

O diagnóstico atual contém uma radiografia 3D ligada a um plano cirúrgico. Crie um novo diagnóstico para importar a digitalização 3D.

### Não é possível adicionar o plano de implante definitivo ao diagnóstico atual.

Selecione um plano cirúrgico com base na radiografia 3D incluída no diagnóstico atual.

### A exportação de imagens no formato de 8 bits pode resultar numa perda de fidelidade.

Recomenda-se a exportação de imagens noutro formato para manter a respetiva qualidade.

### Não expor o paciente.

Não foi possível ativar o dispositivo. Neste estado, o dispositivo não pode receber radiação Raio-X. Volte a ligar ou reinicie o dispositivo para tentar novamente. Se o problema persistir, contacte o apoio ao cliente para o seu dispositivo.

### A preparar o sensor para a próxima exposição. Aguarde.

O dispositivo está a reiniciar. Neste estado, o dispositivo não pode receber radiação Raio-X.

## Verifique os parâmetros das solicitações de digitalização no dispositivo.

Antes de sujeitar o paciente à exposição, certifique-se de que verifica os parâmetros no dispositivo.

### Não é aconselhável modificar o plano de tratamento sem a utilização das formas dos implantes reais.

As formas reais podem ser transferidas a partir de DTX Studio Go.

## A imagem foi virada.

Este aviso é apresentado quando as imagens são viradas manualmente (horizontalmente ou verticalmente) pelos utilizadores.

### A imagem foi cortada.

Este aviso é apresentado quando as imagens são cortadas manualmente pelos utilizadores.

# A ordenação automática de imagens intraorais (MagicAssist) destina-se a ser utilizada apenas para dentição de adultos sem geminação, apinhamento e macrodontia.

Para reduzir o risco de utilização de MagicAssist em imagens de pacientes não adequadas.

Tenha em atenção que podem existir diferenças na visualização de dados (por exemplo, orientação do visualizador, cores dos objetos), assim como nos avisos, entre o DTX Studio Clinic e o software X-Guide.

### Implantes não suportados.

O DTX Studio Clinic apenas suporta uma seleção de implantes para exportação para o X-Guide™. Os implantes não suportados não serão incluídos no ficheiro do X-Guide™.



### O implante está demasiado perto de uma estrutura anatómica identificada.

Um implante está planeado demasiado perto de uma estrutura anatómica identificada (por exemplo, um nervo marcado). Certifique-se de que o implante não está em colisão com a estrutura anatómica.

### Os implantes estão em colisão.

Alguns implantes estão em colisão. Isto poderá causar problemas durante a cirurgia. Recomenda-se uma revisão do plano de tratamento.

Os registos de paciente estão atualmente a sincronizar. Se fechar agora a aplicação, as alterações mais recentes não ficarão disponíveis no DTX Studio Core.

Um registo de paciente foi atualizado e a sincronização com o DTX Studio Core ainda não foi concluída. Caso a sincronização não seja concluída em primeiro, as alterações mais recentes para o paciente não ficarão disponíveis para outros utilizadores do consultório.

### Ajuste a posição do implante

Este aviso é apresentado quando exporta um plano de implante ou cria um modelo cirúrgico ou NobelGuide se o implante permanecer na sua posição inicial, conforme determinado pelo algoritmo de cálculo da posição otimizada do implante.

Além disso, uma série de avisos técnicos (por exemplo, dados de TC inconsistentes) são visualizados no DTX Studio Clinic.

Recomenda-se vivamente que os utilizadores sigam as instruções e notificações técnicas do software para reduzir o risco de uma digitalização incorreta.

A ordenação automática de imagens intraorais (MagicAssist) destina-se a ser utilizada apenas para dentição de adultos sem geminação, apinhamento e macrodontia.

O médico não deve basear-se apenas nos resultados identificados pela deteção da área de foco. Deve efetuar uma revisão e interpretação sistemática completa de todo o conjunto de dados do paciente e outros métodos de diagnóstico diferenciados.

A deteção das áreas de foco é limitada a imagens onde a deteção pode ser realizada.

A deteção automática das áreas de foco destina-se a ser utilizada apenas para dentição de adultos sem geminação, apinhamento e macrodontia.

# Requisitos do sistema

Sistema operativo	Windows® 11 ou 10 de 64 bits (edição Pro e Enterprise) em computador fixo ou portátil.			
	macOS Sequoia (15), Sonoma (14) ou Ventura (13) (Mac com processador Intel® e Apple Silicon Mac com chip M1 ou superior ) em dispositivos iMac, Mac Mini, Mac Pro, MacBook Pro e MacBook Air.²			
	Configuração básica (apenas imagens 2D)	Configuração recomendada (imagens 2D e 3D com melhor desempenho)		
CPU	Dual ou quad-core	2.8 GHz quad-core (Intel Core i5 ou i7)		
RAM	Mínimo de 4 GB para uma instalação dedicada. Recomenda-se a utilização de RAM adicional se estiver a executar outras aplicações no mesmo computador.	Mínimo de 8 GB para uma instalação dedicada. Recomenda-se a utilização de RAM adicional se estiver a executar outras aplicações no mesmo computador.		
Placa gráfica	Placa básica suplementar dedicada ou placa gráfica integrada Intel. São suportados CPU Intel de 6.ª geração com placa gráfica Intel de 9.ª geração incorporada ou superior. É necessário suportar OpenGL® 3.3³.	Placa gráfica suplementar dedicada com bom desempenho 3D (OpenGL 3.3) e 2 GB VRAM ou mais. Para monitores 4K, é aconselhável um mínimo de 4 GB de VRAM.		
	Na utilização do <b>módulo de Diagnóstico por IA</b> :			
	Para a aceleração por hardware dos algoritmos no Windows, é necessária uma GPU compatível com DirectX 12 e o Windows 10 versão 1903 ou superior.			
	Para a aceleração por hardware dos algoritmos no Mac, é necessário o macOS Sonoma (14) ou superior. Para obter o melhor desempenho, recomenda-se um Apple Silicon Mac com chip M1 ou superior.			
	Nota			
	A aceleração por hardware para o MagicAssist Desempenho.	está estabelecida nas definições de DTX Studio Home		
Espaço em disco	10 GB de espaço livre em disco para a instalação e espaço adicional em disco para dados criados pelo utilizador. Um conjunto de dados 2D típico do paciente no DTX Studio Clinic tem cerca de 10 MB.	10 GB de espaço livre em disco para a instalação e espaço adicional em disco para dados criados pelo utilizador. Um conjunto de dados 3D típico do paciente no DTX Studio Clinic tem cerca de 250 MB.		
Rede	Ligação à Internet de banda larga com 3 Mbps de velocidade de carregamento e 30 Mbps de velocidade de descarregamento.			
	Para permitir que o DTX Studio Clinic estabeleça ligação a aplicações e/ou serviços externos, recomenda-se que este esteja sempre ligado à Internet. Se tal não for possível, deve estabelecer uma ligação à Internet, pelo menos a cada 14 dias, caso contrário, o seu acesso ao DTX Studio Clinic poderá ser suspenso temporariamente. Quando uma ligação à Internet for restabelecida, o seu acesso ao DTX Studio Clinic será restaurado.			
Disco rígido	Instale apenas o DTX Studio Clinic numa unidade APFS, HFS+ ou HFSJ que não distinga maiúsculas/minúsculas em dispositivos Mac.			
Monitor	Full HD (1920×1080) ou superior. Pode parecer que existe informação em falta se utilizar a escala de exibição. Por esta razão, a resolução dimensionada equivalente não deve ser inferior a 1920x1080.			
LAN	Se o DTX Studio Clinic for instalado juntamente com o DTX Studio Core, recomenda-se uma Rede local de um gigabit.			

<sup>1</sup> Recomenda-se vivamente que instale a atualização mais recente disponível do seu sistema operativo (SO), uma vez que tal poderá corrigir erros ou vulnerabilidades, mantendo os utilizadores e sistemas de computador mais seguros.

<sup>2</sup> As placas gráficas de algumas configurações do MacBook Air® e Mac® Mini têm restrições no que diz respeito à renderização de volumes. Considere selecionar a resolução baixa para a renderização dos volumes.

<sup>3</sup> Para obter o melhor desempenho, utilize sempre o controlador da placa gráfica integrada mais atual disponibilizado pela Intel para o respetivo modelo. Para ver a versão OpenGL® da sua placa gráfica, aceda a <a href="http://realtech-vr.com/admin/glview">http://realtech-vr.com/admin/glview</a>

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# **Iniciar**

# Iniciar o software

- Abra o DTX Studio Clinic:
  - No Windows, clique duas vezes no ícone de atalho 🔊 no ambiente de trabalho.
  - No macOS, clique no ícone de atalho 🔊 na pasta da aplicação Finder ou no Dock.
- 2. Selecione o utilizador.
- 3. Introduza a sua palavra-passe.
- 4. Clique em Iniciar sessão.

### Notas

Se configurou a autenticação de dois fatores no DTX Studio Go, terá de introduzir um código de verificação de seis dígitos a cada 30 dias para iniciar sessão.

O DTX Studio Clinic deve estar sempre ligado à Internet. Se tal não for possível, deve estabelecer uma ligação à Internet, pelo menos a cada 14 dias, caso contrário, o seu acesso ao DTX Studio Clinic poderá ser suspenso temporariamente.

# Fechar o software

Certifique-se de que fecha todas as sessões ativas do DTX Studio Clinic e de módulo de digitalização\*.

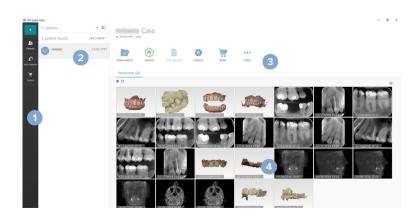
Clique em Menu e selecione Encerrar a aplicação.

### Nota

Quando utiliza o botão para fechar X, o software continua a ser executado em segundo plano, para permitir a sincronização de dados e uma resposta mais rápida ao reabrir o DTX Studio™ Home/DTX Studio Clinic.

# **Explorar o DTX Studio Home**

O DTX Studio Home é a área de trabalho onde se seleciona e gere registos de pacientes, pedidos de digitalização e definições gerais.



- Barra lateral
- Lista de pacientes
- 3 Painel de ações
- 4 Painel de detalhes

<sup>\*</sup> O módulo pode ser licenciado.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Explorar a área de notificações

O ícone 🕅 na área de notificação dá acesso às definições (🖎) do DTX Studio Home e aos seguintes separadores:

- Notificações: mostra que registos do paciente estão a ser carregados ou sincronizados com o DTX Studio Core.
- DTX: dá acesso rápido a DTX Studio Core (a), DTX Studio Go (a), Relatórios de exposição\*, QuickPrescribe\* ou uma aplicação de terceiros ligada.
- Dispositivos: apresenta as pastas diretas para importação de imagens de dispositivos de terceiros, mostra os dispositivos de aquisição e os seus estados (ligados via USB ou TWAIN , online , ocupado o ou offline ). Clique em ... para aceder às definições do dispositivo, às definições de importação de pastas ou para desativar dispositivos não necessários.

# Ajustar as definições

# Ajustar as definições do DTX Studio Home predefinidas

- Clique em Menu ≡.
- 2. Clique em Definições .

## Definições de exportação ou importação

Crie ou importe um ficheiro de definições com as preferências definidas. Isto pode ser útil ao exportar definições para uma nova instalação, ao partilhar definições com outros utilizadores do DTX Studio Clinic ou ao fazer uma cópia de segurança.

### Nota

Consulte o tópico "Partilhar definições" nos ficheiros de ajuda para obter uma visão geral mais abrangente: clique em = e selecione

Na barra lateral de DTX Studio Home Definições, clique em Partilhar definições.

- Para exportar um ficheiro de definições, selecione se pretende partilhar Todas as definições ou um Subconjunto de definições. Para a opção de subconjunto, pode selecionar individualmente as definições que pretende incluir. Este ficheiro de definições pode ser carregado para o DTX Studio Core para ser distribuído a outros utilizadores do DTX Studio Clinic no consultório.
- Para importar um ficheiro de definições manualmente, selecione se pretende importar o ficheiro de definições do seu computador ou do DTX Studio Core.

### Alterar o idioma e o formato da data/hora

Para ajustar o idioma que prefere e o formato de data e hora:

- 1. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Generalidades.
- Selecione o formato de data e hora nas listas Formato de data curto, Formato de data longo e Formato de hora.
- 3. Selecione o idioma que prefere a partir da lista Idioma da aplicação.
- 4. Clique em OK.
- 5. Reinicie o DTX Studio Clinic para que as alterações tenham efeito.

<sup>\*</sup>Requer o DTX Studio Core.

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — 🏻 Copyright 2025. Todos os direitos reservados

# Ajustar as definições de conformidade DICOM

Para assegurar a conformidade com a norma DIN 6862-2, introduza as informações da instituição. Ao exportar um ficheiro DICOM, as informações da instituição que foram fornecidas substituem as etiquetas vazias.

- 1. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Generalidades.
- 2. Selecione Utilizar a norma DIN 6862-2.
- 3. Forneça as informações da instituição solicitadas.
- 4. Clique em OK.

### Nota

Quando importa e exporta um ficheiro DICOM em conformidade, as etiquetas DIN 6862-2 são sempre mantidas.

# Definir os filtros de imagem predefinidos

Para definir os filtros de imagem predefinidos para o visualizador do DTX Studio Home e do DTX Studio Clinic:

- Na barra lateral das DTX Studio Home Definições ou das preferências do DTX Studio Clinic, clique em Definições de imagem.
- 2. A partir da lista Definições de imagem predefinidas, selecione o tipo de imagem para o qual pretende definir as predefinições do filtro.

### Nota

Para definir valores personalizados para o filtro Gamma, selecione Panorâmica, Intraoral ou Cefalograma na lista Definições de imagem predefinidas. Defina a opção Gamma para Manual.

- 3. Selecione os filtros que devem ser utilizados por predefinição para o tipo de imagem selecionado e utilize o cursor de deslize que aparece para definir a percentagem do filtro.
- 4. Clique em OK.

Caso pretenda reverter os valores para as predefinições iniciais, clique em Repor.

### Desativar a rotação automática de imagens intraorais

Ao efetuar uma digitalização imediata, as imagens intraorais são automaticamente rodadas para a posição correta. Para desativar esta função:

- 1. Na barra lateral das DTX Studio Home Definições ou das preferências do DTX Studio Clinic, clique em Definições de imagem.
- 2. Anule a seleção de Rodar automaticamente radiografias intraorais na captura do DTX Studio.

# Desativar valores definidos automaticamente para Nível e Janela

Ao importar ou captar uma imagem 2D, os valores de nível e janela são definidos automaticamente. Para desativar esta função:

- Na barra lateral das DTX Studio Home Definições ou das preferências do DTX Studio Clinic, clique em Definições de imagem.
- 2. No menu pendente no canto superior direito, selecione Panorâmica, Intraoral ou Cefalograma.
- 3. Desligue o interruptor do Nível janela automático.
- 4. Introduza os valores de nível e janela personalizados.
- 5. Clique em OK.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# **Ligar ao DTX Studio Core**

O DTX Studio Core é uma solução de software para guardar e recuperar tipos de dados multimédia e de imagens dos pacientes (radiografia 2D, radiografia 3D, tomografia computorizada [CB], digitalizações dentais óticas, fotografias) de uma forma estruturada e centralizada, para que os dados armazenados possam ser acedidos imediatamente a partir de qualquer local na clínica dentária.

- Se estiver ligado ao DTX Studio Core, o DTX Studio Clinic pode ser utilizado num ambiente em rede para adquirir imagens a partir de outros dispositivos suportados ligados à Ethernet e também a partir de 3Shape TRIOS®.
- É necessário estabelecer uma ligação com o DTX Studio Core para trabalhar com dispositivos em rede, as solicitações de digitalização e aceder aos relatórios radiográficos.

Para estabelecer uma ligação ao DTX Studio Core:

- 1. Na barra lateral de Definições do DTX Studio Home, clique em DTX Studio Core.
- 2. Introduza o URL (endereço Web) do DTX Studio Core, se ainda não estiver preenchido.
- 3. Clique em Ligar.
- 4. É enviado um pedido de ligação, que pode ser aceite pelo administrador local através da IU do DTX Studio Core.

### **Important**e

O DTX Studio Clinic 4.7 requer, pelo menos, o DTX Studio Core versão 4.1. Para efeitos de atualização, o DTX Studio Core tem de ser atualizado antes da atualização dos clientes DTX Studio Clinic.

### Adicionar um atalho ao painel de ações

Para adicionar uma aplicação de outro fornecedor ou um atalha para uma página web ao painel de ações:

- 1. Na barra lateral de DTX Studio Home Definições, clique em Inicialização rápida.
- 2. Clique em Adicionar e, em seguida, selecione Aplicação ou Página Web.
- 3. Para uma aplicação, selecione o ficheiro executável e clique em Abrir. Para uma página Web, introduza o URL.
- 4. Se for necessário, altere o Nome da aplicação ou o Nome da página Web.
- 5. Opcionalmente, selecione Lançar com dados do paciente para abrir a aplicação de outro fornecedor com os dados do paciente.
  - Especifique que dados são exportados, adicionando parâmetros de exportação ao campo Parâmetros de exportação.

### Nota

Consulte o tópico "Iniciação rápida" nos ficheiros de ajuda para obter uma visão geral mais abrangente de todos os parâmetros de dados do paciente: clique em = e selecione Ajuda.

- Clique em Procurar para escolher um local para os dados exportados.
- 6. Clique em OK.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Ativar a integração com o sistema de gestão de consultório (PMS)

A integração do DTX Studio Clinic com um PMS (isto é, através de rede VDDS ou OPP/OPP) permite-lhe criar um registo de paciente e captar uma imagem a partir do PMS.

Pré-visualize as imagens do PMS no DTX Studio Home ou veja-as diretamente no DTX Studio Clinic.

- 1. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Integração PMS.
- 2. Selecione Ativar a integração PMS.

### Nota

Consulte o tópico "Integração PMS" nos ficheiros de ajuda para obter informações detalhadas: clique em 🗮 e selecione Ajuda.

## Instalar produtos de implantes

Para instalar ou atualizar modelos de produtos de implantes disponíveis para planeamento de implantes no DTX Studio Clinic:

- 1. Na barra lateral de Definições do DTX Studio Home, clique em Produtos de implantes.
- 2. Localize a marca que pretende utilizar e clique em Instalar ou Atualizar.

# Adicionar um dispositivo suportado por TWAIN

- 1. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Dispositivos.
- 2. Clique em Adicionar.
- 3. Selecione o dispositivo TWAIN.
- 4. Configure as definições do dispositivo.
- 5. Clique em Adicionar.

## Configurar a pasta direta para a deteção de imagens de dispositivos de terceiros

Para adicionar imagens de dispositivos de terceiros, câmaras ou dispositivos de tomografia computorizada (CB)CT, configure uma pasta direta na qual serão detetadas novas imagens. Adicione-as utilizando a ação Capturar num registo de paciente ou no DTX Studio Clinic.

- 1. Prepare as definições do seu dispositivo de câmara:
  - Se possível, configure o seu dispositivo de terceiros, câmara, dispositivo de tomografia computorizada (CB)CT ou cartão SD sem fios para armazenar imagens numa pasta específica.
  - Se as imagens estiverem armazenadas num cartão SD padrão, insira-o e tenha em atenção a letra atribuída à unidade.
- 2. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Dispositivos.
- 3. Clique em Adicionar.
- 4. Selecione o dispositivo de terceiros e clique em Abrir.
- Clique em Procurar para selecionar a pasta do dispositivo de câmara e, em seguida, em Selecionar pasta.
- 6. Introduza um nome específico.
- 7. Altere a modalidade e as prioridades das pastas, se necessário.
- 8. Clique em Adicionar.

# Definir as Pastas de exportação predefinidas

Para especificar a pasta de exportação predefinida para relatórios, capturas de ecrã, e ficheiros do X-Guide:

- 1. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Exportar.
- 2. Clique em Procurar para cada tipo de exportação e selecione a pasta predefinida.

# Ativar a opção para guardar automaticamente ao fechar o DTX Studio Clinic

- 1. Nas preferências do DTX Studio Clinic, selecione Generalidades.
- 2. Ative Guardar automaticamente ao fechar o paciente.

Esta definição está ativada por predefinição e elimina o pedido para guardar o registo do paciente antes de o fechar.

# Recursos de aprendizagem e contactar o suporte

# Ver todos os Recursos de aprendizagem e Atalhos de teclado

Para aceder à documentação de ajuda, Instruções de utilização e atalhos de teclado, clique em e selecione Ajuda, Atalhos de teclado ou Instruções de utilização. Em alternativa, clique em no DTX Studio Clinic.

O website de vídeos de formação e a apresentação do produto apenas podem ser abertos no DTX Studio Clinic. Clique em = ou ? e selecione Vídeos de formação ou Apresentação do produto.

### Contactar o suporte

Para contactar o apoio ao cliente, clique em 
e e selecione Contactar suporte. É aberto o website de apoio ao cliente com todas as opções de contacto.

# Visão geral das principais funcionalidades

Para começar a utilizar as principais funcionalidades do DTX Studio Home:

- Criar ou associar um registo de paciente
- + Criar um registo de paciente (consulte a <u>página 22</u>).
- Integrar o seu Sistema de Gestão de Consultório (consulte a página 19) e associar um registo de paciente existente ao sistema (PMS).
- 2 Obter ou importar dados
- Adquirir digitalizações, iniciar múltiplos fluxos de trabalho de digitalização (consulte a <u>página 31</u>) ou importar imagens de dispositivos de terceiros a partir das respetivas pastas (consulte a <u>página 24</u>).
- Solicitar uma digitalização ou vários fluxos de trabalho de digitalização (consulte a página 31).
  - Arrastar e largar imagens num registo de paciente (consulte a página 24).
- Importar dados no DTX Studio Clinic (consulte a <u>página 24</u>).
- Importar a partir do 3Shape Dental Desktop Software (consulte a <u>página 26</u>).

Assim que for criado um registo de paciente e os dados forem adicionados, continue para:

Abra o módulo Clinic (consulte a página 36) para:

- Diagnosticar imagens (consulte a página 45)
- Diagnosticar e planear ratamentos (consulte a <u>página 53</u>).
  - Criar uma férula cirúrgica (consulte a página 53)
  - Partilhar uma apresentação 3D com os seus pacientes (consulte a página 28).
  - Opcionalmente, abra o DTX Studio Implant (consulte a página 58).
- Partilhar e comunicar no DTX Studio Clinic
- Exportar um registo de paciente (consulte a página 23).
- Exportar o plano de implante para o X-Guide (consulte a página 29).

Efetuar pedidos no DTX Studio Home



Partilhe registos e dados de pacientes através do DTX Studio Go (consulte a <u>página 27</u>) ou colabore com parceiros.

Opcionalmente, solicite uma restauração, férula cirúrgica ou plano cirúrgico (consulte a <u>página 58</u>).

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados

# Registos de pacientes

# Criar um novo registo de paciente

- Clique em +. 1.
- Selecione Criar paciente. 2.
- Introduza os detalhes básicos do paciente, tais como, o nome do paciente, a data de nascimento e sexo.
- 4. Clique em Criar.
- O registo do paciente é adicionado à lista Pacientes & Se o DTX Studio Home estiver ligado ao DTX Studio Core, o registo do paciente também é adicionado ao DTX Studio Core.

# Gerir registos de pacientes

Se a lista de pacientes ainda não estiver aberta, clique em Pacientes 🎎 na barra lateral para a abrir.

Se a estação de trabalho não estiver ligada ao DTX Studio Core, serão mostrados apenas os registos de paciente armazenados

- Os registos de paciente abertos no DTX Studio Clinic numa estação de trabalho local ou ligada à rede estão marcados com .
- Para editar as informações básicas do paciente, selecione o registo de paciente na lista de pacientes, clique em Mais ... e selecione Editar 🗸
- Para excluir um registo de paciente selecionado, clique em Mais ••• e selecione Eliminar paciente ••.



- Para garantir que um registo de paciente armazenado no DTX Studio Core também se encontra disponível offline, clique em Mais ... e ative Offline disponível.
- Para unir dois registos de paciente, clique em Mais ••• e selecione Unir pacientes 2.

A área de notificações (consulte a página 16) mostra que registos de paciente estão a ser carregados ou sincronizados.

# Gerir opções de privacidade

Para garantir a privacidade dos pacientes, mostrando apenas as iniciais dos pacientes na lista de pacientes ou ocultando completamente a lista de pacientes:

- Na lista de pacientes, clique em 😓. 1.
- Selecione Modo de privacidade para mostrar apenas as iniciais ou Ocultar lista de pacientes para ocultar completamente.

# Notas

Clique em na barra lateral para voltar a mostrar a lista de pacientes.

O modo de privacidade permanece ativado, mesmo depois de reiniciar o DTX Studio Clinic. Para desativar o modo de privacidade, clique novamente em 💝 e desmarque Modo de privacidade.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Pesquisar e ordenar registos de pacientes

Para encontrar o registo de um paciente, ordene a lista de pacientes ou utilize a função de pesquisa.

# Ordenar a lista de pacientes

- 1. Clique na seta da lista pendente junto ao cabeçalho da lista Pacientes.
- 2. Selecione Criado pela última vez, Modificado pela última vez ou Últimas capturas.
- 3. Clique novamente na lista pendente para a fechar.

# Pesquisar um registo de paciente

- 1. Na lista de pacientes, clique em 💝.
- Selecione para pesquisar por Nome do paciente, Data de nascimento ou ID de paciente, ID PMS ou ID do pedido ou serviço.
- 3. Introduza a (uma parte da) opção de pesquisa selecionada no campo Encontrar um paciente Q.
- 4. Enquanto é introduzido texto na caixa de pesquisa, a lista de pacientes é automaticamente filtrada.

Para remover os critérios de pesquisa, clique em x no campo de pesquisa.

# Exportar um registo de paciente

Exporte um registo de paciente para partilhar manualmente o diagnóstico e dados de imagem com outro utilizador do DTX Studio Clinic. Além disso, o registo de paciente exportado pode ser visualizado na versão gratuita do DTX Studio Clinic, disponível através do DTX Studio Go. Consulte a página 27 para obter mais informações.

### Nota

Ao extrair do software um relatório ou dados do paciente, é importante saber que os dados do paciente que não foram alvo de anonimização poderão ser indevidamente utilizados sem o consentimento do paciente.

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# **Gerir dados**

# Importar dados

# Importar imagens de dispositivos de terceiros

Para adicionar imagens de dispositivos de câmaras ou de tomografia computorizada (CB)CT de terceiros, certifiquese de que configura uma pasta direta na qual serão detetadas as novas imagens (consulte a página 19).

- 1. Selecione o registo de paciente na lista de pacientes ou abra um registo de paciente no DTX Studio Clinic.
- 2. Clique em Capturar 🗞.
- 3. Passe o cursor sobre o nome de uma pasta direta e clique em Selecionar.
  - Para imagens 2D, selecione as imagens que pretende importar. Clique em Concluir.
  - Para dispositivos de tomografia computorizada (CB)CT 3D, selecione os dados 3D que pretende importar. Clique em Importar.

# Importar imagens com o método Arrastar e largar

- 1. Arraste e largue uma imagem ou tipo de ficheiro compatível ou uma pasta completa com dados mistos do explorador de ficheiros para um registo de paciente do DTX Studio Home ou para o módulo Clinic.
- Na janela Selecionar dados, anule a seleção das imagens que não pretende adicionar. Serão incluídos os mosaicos com um contorno colorido.
- 3. Se necessário, altere a modalidade e a data de aquisição; para isso, passe o cursor do rato sobre o mosaico de imagem, clique em ••• e selecione a modalidade de imagem ou edite a data de aquisição.
- 4. Clique em Importar.
- 5. As imagens são adicionadas ao registo de paciente.

## Importar imagens no módulo Clinic

- 1. No módulo Clinic, clique em para abrir o menu do paciente.
- 2. Clique em Importar 🕹 e selecione uma das seguintes opções:

# Radiografias 3D

- Clique em Importar ficheiro DICOM.
- 2. Aceda à localização do ficheiro de imagem DICOM e selecione a respetiva pasta.
- 3. Clique em Importar.
- 4. Os ficheiros DICOM são carregados. Utilize o cursor de deslize do lado direito e percorra os cortes para verificar as imagens DICOM.
- 5. Clique em Concluído.
- Se oMagicAssist™ estiver ativado (ligado por predefinição), o processo de deteção por IA é iniciado para configurar automaticamente os dados de tomografia computorizada (CB)CT.
  - Clique em Ignorar MagicAssist para configurar a radiografia 3D manualmente.
  - A orientação da radiografia 3D pode ser otimizada através do assistente de orientação do paciente.
  - A ação da Curva panorâmica (consulte a <u>página 48</u>) permite ajustar a imagem panorâmica 3D.

# Digitalização IO

- 1. Selecione o(s) modelo(s) de digitalização IO e clique em Importar.
- 2. Selecione os dados que pretende importar. Serão incluídos os mosaicos com um contorno verde. Ajuste o tipo de modelo ou a data de aquisição, se necessário.
- 3. Clique em Importar.

Para fundir a digitalização IO com uma radiografia 3D, clique em Fusionar com radiografia 3D 🐭.

# Digitalização da face

- 1. Selecione uma digitalização da face para importação e clique em Abrir.
- 2. Se necessário, ajuste o Brilho e o Contraste.
- 3. Clique em Concluído.

Para alinhar as digitalizações da face com a radiografia 3D, na barra de menus Digitalização da face, clique em Alinhar digitalizações da face com a radiografia 3D .

Para ajustar a posição de uma digitalização da face, utilize o separador Ajustar 🕲 do painel inteligente ou selecione Editar posição no menu do botão direito do rato.

### Imagens 2D.

- 1. Escolha as imagens e clique em Importar.
- 2. Selecione as imagens que pretende adicionar. Serão incluídos os mosaicos com um contorno verde.
- 3. Clique em Importar.
  - Ao importar ou captar uma imagem 2D, os valores de nível e janela são definidos automaticamente. Para desativar esta função, consulte <u>"Desativar</u> valores definidos automaticamente para Nível e Janela" na página 17.
  - Por predefinição, a deteção automática do MagicAssist está ativada. Isto pode ser desativado nas definições do DTX Studio Home MagicAssist.

## Importar da área de transferência

- 1. Copie uma imagem no seu computador para a adicionar à área de transferência.
- 2. No módulo Clinic, clique em para abrir o menu do paciente.
- 3. Clique em Importar 🕹 e selecione A partir da área de transferência.
- 4. Inspecione a imagem importada. Para mudar para outra modalidade, clique em … e selecione uma modalidade diferente.
- 5. Clique em Importar.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados

# Importar a partir do 3Shape Dental Desktop Software

Para importar uma digitalização obtida com um scanner intraoral 3Shape TRIOS, é necessário criar primeiro um registo do paciente no DTX Studio Home.

### Nota

Para obter mais informações sobre como integrar um dispositivo de digitalização intraoral 3Shape TRIOS, consulte o Guia rápido do DTX Studio Core.

- 1. Crie um novo registo de paciente no DTX Studio Home. Para garantir que os dados do 3Shape serão combinados:
  - Utilize exatamente o mesmo nome próprio, apelido e data de nascimento de um paciente existente no 3Shape Dental Desktop.
  - Certifique-se de que os nomes dos pacientes estão escritos corretamente com letras maiúsculas/minúsculas. Os nomes são sensíveis a maiúsculas e minúsculas.

### Notas

Os registos de pacientes importados anteriormente não podem voltar a ser importados. Duplique o registo do paciente no 3Shape Dental Desktop e, alternativamente, importe o registo do paciente duplicado.

A ID do registo do paciente no DTX Studio Clinic não é enviada ao 3Shape. A ligação é criada com base na confirmação do utilizador de que o nome próprio, apelido e data de nascimento são idênticos.

- 2. Selecione o registo do paciente na lista de Pacientes &.
- 3. Clique em Mais .....
- 4. Selecione Importar a partir do 3Shape ...
- 5. Se solicitado, confirme que o registo de paciente corresponde ao do 3Shape Dental Desktop.
- 6. Os dados são obtidos e adicionados ao separador Dados do paciente no painel de detalhes do paciente.

## Importar um plano cirúrgico

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de Pacientes &.
- 2. Clique em Mais .....
- 3. Selecione Importar plano cirúrgico 🕕.
- 4. Selecione o plano cirúrgico e o relatório.
- 5. Clique em Importar.

# Seleção de dados

# Selecionar imagens do paciente

Para selecionar imagens ou ficheiros para um registo de paciente:

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de Pacientes &.
- Passe o rato sobre uma miniatura no separador Dados do paciente e clique no marcador vazio, ou mantenha premida a tecla Ctrl (ou Cmd no Mac) e clique na miniatura. As miniaturas selecionadas terão um contorno colorido.

É apresentado um menu rápido que lhe permite:

- Partilhar as imagens selecionadas através do GoShare 🧲
- Exportar as imagens selecionadas
- Ajustar a data de aquisição das imagens selecionadas
- Eliminar as imagens selecionadas do registo do paciente 🗓

Acima neste menu, pode Anular a seleção.

# Partilhar dados

# Partilhar dados de pacientes através do DTX Studio Go (via GoShare)

Partilhe dados de pacientes com uma clínica dentária através do <u>DTX Studio Go</u>. Se os dados dos pacientes forem partilhados, um separador <u>GoShare</u> adicional apresenta uma visão geral.

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de Pacientes &.
- 2. Clique em Colaborar ⇔.
- 3. Selecione o que pretende partilhar:
  - DTX Studio Clinic para partilhar o registo de paciente completo (formato encriptado exclusivo do DTX Studio Clinic) ou
  - Selecionar dados para partilhar dados específicos.

Em alternativa, clique num dos mosaicos de parceiros. Para gerir estes mosaicos de parceiros, clique em Editar, selecione as ligações que pretende mostrar nos mosaicos e, em seguida, clique em Guardar.

- 4. Escolha as opções preferidas.
- 5. Clique em Continuar.
- 6. O DTX Studio Go abre no Web browser e o caso GoShare™ criado é apresentado. Entretanto, os dados são carregados em segundo plano.
  - Adicione notas ao campo de texto Prescrição da ficha.
  - Para criar um modelo de nota de prescrição, clique em Inserir nota rápida e selecione Configurar. Clique em Adicionar nota rápida. Adicione um título, escreva o texto personalizado e clique em Guardar. Clique em Fechar.

GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — 🌣 Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

- Para alterar a imagem predefinida da prescrição ou adicionar marcações, passe o cursor sobre a imagem da prescrição e selecione Editar prescrição. Clique em Alterar imagem para selecionar outra imagem.
- Se necessário, forneça mais informações ou ficheiros adicionais das imagens (CB)
   CT, imagens clínicas, imagens intraorais, panorâmicas, relatórios, etc.
- 7. Clique em Iniciar partilha.
- Selecione a ligação com a qual pretende partilhar dados do paciente. Pode fazêlo pesquisando ou selecionando uma ligação existente no campo Partilhar com uma ligação, ou introduzindo um endereço de e-mail.
- 9. Clique em Enviar. A conta de destino é notificada por e-mail.
- O caso partilhado é adicionado à visão geral do GoShare no registo de paciente.
   Clique em Ver caso para abrir o caso partilhado no DTX Studio Go.

# Partilhar uma apresentação 3D

- 1. No módulo Clinic, clique em para abrir o menu do paciente.
- 2. Clique em Partilhar se selecione Apresentação 3D.
- 3. Escolha as opções preferidas:
  - Incluir os dados 3D (DICOM): inclua os dados DICOM em bruto, se legalmente exigido no seu país.
  - Incluir plano de tratamento de implante: adicione informações de implante mais detalhadas.
  - Tornar o paciente anónimo: não inclua o nome do paciente, a data de nascimento e o ID do paciente.
- 4. Clique em Partilhar.
- 5. A apresentação 3D é carregada no DTX Studio Go e adicionada a um caso.
- 6. Conclua o processo no DTX Studio Go e forneça as informações solicitadas.
- 7. O paciente pode aceder online à apresentação 3D.
- 8. A apresentação 3D é adicionada aos dados do paciente no registo de paciente.

# Partilhar imagens 2D por e-mail ou transferi-las para uma aplicação de terceiros

- Numa área de trabalho, clique com o botão direito do rato numa imagem 2D expandida e selecione Copiar imagem. Em alternativa, clique em 
   □ ou no canto superior esquerdo do visualizador e selecione Copiar imagem.
- 2. Abra o seu e-mail ou a aplicação de terceiros, clique com o botão direito do rato no local relevante e selecione Colar.

# **Exportar dados**

# Exportar um registo de paciente

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique em Mais .....
- 3. Clique em Exportar paciente 2.
- 4. Selecione o diagnóstico que pretende exportar, se aplicável.
- 5. Escolha as opções preferidas.
- 6. Clique em Procurar para selecionar o local de exportação de dados, e em seguida, em Selecionar pasta.
- 7. Clique em Exportar.

# Exportar dados do paciente

- 1. Aceda à ação de exportar dados.
  - No DTX Studio Home, clique em Mais · · · no painel de ação e selecione Exportar dados.
- 2. Selecione as imagens a exportar.
- 3. Clique em Procurar e aceda ao local de exportação pretendido.
- 4. Clique em Selecionar pasta.
- 5. Escolha o modo de exportação, anonimização do paciente, metadados e formato de ficheiro da imagem.
- 6. Clique em Exportar.

# Exportar o plano de implante para o X-Guide

Se tiver concluído um plano de implante no DTX Studio Clinic, exporte-o para o X-Guide™.

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique em Mais ....
- 3. Clique em Exportar para o X-Guide 2.
- 4. Selecione o plano de implante que pretende exportar, se aplicável.
- 5. Escolha as opções preferidas.
- 6. Clique em Procurar para selecionar o local de exportação de dados, e em seguida, em Selecionar pasta.
- 7. Clique em Exportar.

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Solicitar digitalizações

Para trabalhar com solicitações de digitalização ou iniciar um fluxo de trabalho de digitalização com múltiplos protocolos de digitalização (consulte a <u>página 31</u>), é necessário estabelecer uma ligação com o DTX Studio Core (consulte a <u>página 18</u>).

# Agendar uma digitalização

Para solicitar uma digitalização para um paciente:

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique em Pedido de digitalização
- 3. Opcionalmente, inicie um fluxo de trabalho de digitalização com múltiplos protocolos de digitalização (consulte a página 31).
- 4. Passe o cursor sobre o mosaico de um dispositivo e clique em Selecionar.
- 5. Preencha as informações aplicáveis no formulário de pedido de digitalização.

### Nota

Dependendo da modalidade escolhida ou do dispositivo escolhido, a forma será diferente.

- Se necessário, altere a Data de digitalização e o Clínico que faz o pedido.
- Caso o dispositivo de aquisição de imagens disponha de várias modalidades, selecione as modalidades pretendidas: 3D, CEPH (Cefalograma), OPG (Panorâmica), IOXRAY (digitalização intraoral 2D), IOS (digitalização intraoral 3D) e/ou IOCAM (foto intraoral). Se aplicável, selecione um programa de imagiologia.
- No diagrama de dentes, selecione as regiões que pretende digitalizar.
- Selecione Seio nasal caso seja necessário digitalizar o seio nasal.
- Selecione uma Resolução de aquisição de imagem, se aplicável.
- Se o dispositivo selecionado for um dispositivo intraoral, selecione um Modelo e especifique o Programa de imagens.
- Adicione Notas do pedido para o operador, se aplicável.
- 6. Clique em Criar solicitações de digitalização. O pedido de digitalização é adicionado.

# Pesquisar e ordenar pedidos de digitalização

# Ordenar a lista de pedidos de digitalização

- Na barra lateral, clique em Pedidos de digitalização 1.
- 2. Clique na seta da lista pendente junto ao cabeçalho da lista Pedidos de digitalização.
- 3. Selecione a ordenação por Data agendada ou Data de criação.

## Procurar um pedido de digitalização

- Introduza a data agendada (ou uma parte da mesma) ou o nome do paciente no campo Encontrar um pedido de digitalização Q.
- 2. Enquanto é introduzido texto na caixa de pesquisa, a lista de pedidos de digitalização é automaticamente filtrada. Os resultados da pesquisa são ordenados segundo a data agendada.

Para remover os critérios de pesquisa, clique em X no campo de pesquisa.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Gerir pedidos de digitalização

Para editar, excluir ou marcar pedidos de digitalização como concluídos, selecione o pedido de digitalização e clique em ••••. Selecione a ação correspondente.

# Fluxos de trabalho de digitalização

Utilize a funcionalidade QuickPrescribe para criar um fluxo de trabalho de digitalização composto por várias digitalizações de diferentes modalidades com um conjunto específico de pedidos de digitalização predefinidos. Em seguida, estes fluxos de trabalho de digitalização podem ser utilizados em todas as estações de trabalho.

Defina primeiro um fluxo de trabalho de digitalização no DTX Studio Core e aplique-o durante o agendamento de uma digitalização ou no assistente de captura.

# Definir um fluxo de trabalho de digitalização

- 1. Clique no ícone (R) na área de notificações, na parte inferior do ecrã (na parte superior do ecrã, se utilizar um Mac).
- Clique em QuickPrescribe. Se ainda não configurou qualquer fluxo de trabalho de digitalização, clique em Iniciar agora mesmo.
- 3. Conclua a configuração do fluxo de trabalho de digitalização no DTX Studio Core.

## Nota

No DTX Studio Core, clique em Ajuda, no canto inferior esquerdo, para obter mais informações.

 Selecione um fluxo de trabalho de digitalização a partir do pedido de digitalização ou do assistente de captação.

## Aplicar um fluxo de trabalho de digitalização

Defina um fluxo de trabalho de digitalização no DTX Studio Core e selecione-o quando estiver a utilizar o assistente de pedido de digitalização ou o assistente de captura.

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique em Pedido de digitalização ou Capturar ❖.
- 3. Clique em QuickPrescribe.

### Notas

Escreva (uma parte) do fluxo de trabalho de digitalização no campo de pesquisa para reduzir o número de resultados.

Para ver todas as modalidades e todos os parâmetros definidos, passe o cursor sobre o nome de um fluxo de trabalho de digitalização na lista. Clique em Mais informações.

- 4. Passe o cursor sobre o nome de um fluxo de trabalho de digitalização na lista e clique em Criar solicitações de digitalização(#). O número indica o número de pedidos de digitalização criados com o fluxo de trabalho de digitalização selecionado.
- 5. No diagrama de dentes, selecione a região de diagnóstico que pretende digitalizar.
- 6. Clique em Criar solicitações de digitalização.

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# Efetuar uma digitalização

Efetue uma digitalização antes, durante ou após diagnosticar um paciente — criando ou não primeiro um pedido de digitalização.

Recomenda-se vivamente que os utilizadores sigam as instruções e notificações técnicas do software para reduzir o risco de uma digitalização incorreta.

# Efetuar uma digitalização agendada

Para efetuar uma digitalização para um pedido de digitalização:

- 1. Na ficha de pedido de digitalização, clique em Iniciar.
- 2. Passe o cursor sobre o mosaico de um dispositivo e clique em Selecionar, se aplicável.
- 3. É aberto o módulo de digitalização ou a aplicação de digitalização de terceiros.
- 4. Siga as instruções.
- Clique em Concluir para terminar a ação, ou em Abrir o diagnóstico para abrir o registo de paciente no módulo Clinic.

# Efetuar uma digitalização imediata

- 1. Selecione o registo de paciente no DTX Studio Home ou abra um registo de paciente no módulo Clinic.
- Clique em Capturar ♥.
- 3. Passe o cursor sobre o mosaico de um dispositivo ou uma pasta direta e clique em Selecionar.

### Notas

As imagens intraorais são automaticamente rodadas para a posição correta. Para desativar esta função, consulte a página 17.

Ao importar ou captar uma imagem 2D, os valores de nível e janela são definidos automaticamente. Para desativar esta função, consulte a página 17.

Utilize vários sensores de diferentes tamanhos ligando-os ou desligando-os com o assistente de captura. O sensor utilizado é mostrado no canto superior direito\*.

Se estiverem ligados vários sensores, surge o símbolo +\*. Todos os sensores que estiverem ligados e ativos estão prontos para adquirir a digitalização. A radiografia aciona a aquisição da imagem.

# Aquisição guiada com sensores intraorais ou dispositivos PSP

Para adquirir imagens intraorais com um modelo:

- 1. Inicie uma digitalização imediata.
- 2. Clique no separador Modelo e selecione o seu tipo de modelo preferido.
- 3. Selecione a disposição e as imagens que pretende adquirir.
- 4. Clique em Iniciar.
- 5. Aceda ao dispositivo para efetuar a digitalização.
- 6. Na página de pré-visualização, inspecione as imagens adquiridas. Passe o cursor sobre uma imagem de pré-visualização para ver as opções Rodar, Inverter, mostrar ou ocultar Filtros de imagem e Capturar novamente. Efetue as alterações necessárias.
- 7. Clique em Concluir.

<sup>\*</sup> Para sensores e PSP diretamente suportados no DTX Studio Clinic. Nos dispositivos de ligação via TWAIN, esta funcionalidade será limitada.

Para adquirir imagens intraorais sem utilizar um modelo:

- 1. Inicie uma digitalização imediata.
- 2. Selecione o separador Livre.
- 3. Aceda ao dispositivo para efetuar a digitalização.

Se tiver ativado a deteção automática MagicAssist , consulte os passos abaixo:

- No canto inferior direito, é apresentado o ícone de deteção automática MagicAssist.
- No assistente de captura os dentes são automaticamente detetados. Estão marcados a azul. Clique num dente para remover a etiqueta MagicAssist.
- As imagens intraorais são automaticamente mapeadas em diagramas FMX.
- Caso seja necessário, indique manualmente as imagens não identificadas no diagrama de dentes.

### Nota

A ~~ ~

Por predefinição, a deteção automática do MagicAssist está ativada. Isto pode ser desativado nas definições.

- 4. Na página de pré-visualização, inspecione a imagem obtida e atribua um intervalo de dentes, se necessário.
  - Clique em Limpar seleção para remover os dentes indicados no intervalo de dentes.
  - Efetue as alterações necessárias: passe o cursor sobre uma imagem de pré-visualização para ver as opções adicionais Rodar, Inverter, mostrar ou ocultar Filtros de imagem e Capturar novamente.
  - Rode ou inverta a imagem adquirida, se necessário.

Ação	Icone	Ataino
Rodar a imagem no sentido anti-horário	<u></u>	Alt + ♣, ou R
Rodar a imagem no sentido horário	<b></b>	Alt + ➡, ou Shift+R
Inverter uma imagem intraoral ou uma imagem clínica horizontalmente	I I	U
Inverter uma imagem intraoral ou uma imagem clínica verticalmente	=	Shift+U

Atallaa

# Aquisição guiada de imagens com câmaras intraorais

Para adquirir imagens com câmaras intraorais com um modelo:

- 1. Inicie uma digitalização imediata.
- 2. Mantenha-se no separador Guiada.
- 3. Para câmaras intraorais, selecione os dentes que pretende captar.
- 4. Prima o botão do dispositivo, se disponível, ou clique em Capturar imagem.
- 5. Para selecionar outro dente do qual serão tiradas imagens intraorais, utilize os botões do teclado de ou de ou de ou de dentes ou clique em Anterior ou Avançar.

### Nota

Quando apenas for necessária uma imagem por dente, ative Avançar para o dente seguinte após a captura para continuar automaticamente para o próximo dente.

Clique em Concluir.

## Aquisição livre de imagens com câmaras intraorais

Para adquirir imagens com câmaras intraorais sem utilizar um modelo:

- 1. Inicie uma digitalização imediata.
- 2. Clique no separador Livre.
- 3. Prima o botão do dispositivo, se disponível, ou clique em Capturar imagem.
- 4. Para atribuir imagens adquiridas a um dente, clique numa miniatura de imagem na parte inferior e selecione o dente correspondente no intervalo de dentes.

# Nota

Atribua uma imagem a vários dentes selecionando a imagem, clicando num dente e arrastando sobre os outros dentes.

5. Clique em Concluir.

# Digitalização intraoral

## Scanner 3Shape TRIOS®

- Clique em Capturar .
- 2. Passe o cursor sobre o mosaico do scanner intraoral 3Shape e clique em Selecionar.
- 3. Inicie a digitalização na aplicação 3Shape Dental Desktop.

### Nota

Para obter mais informações sobre como integrar um dispositivo de digitalização intraoral 3Shape TRIOS, consulte o Guia Rápido do DTX Studio Core.

- 4. Conclua o processo de digitalização.
- 5. A imagem é adicionada ao separador Dados do paciente no painel de detalhes do paciente.
  - O pedido de digitalização concluído é marcado com uma marca de verificação.
  - Clique em Abrir o diagnóstico para abrir o registo de paciente no DTX Studio Clinic.

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

# **Scanners DEXIS**

O módulo de digitalização\* permite-lhe utilizar um scanner intraoral DEXIS™ suportado, integrando o DEXIS IS ScanFlow com o DTX Studio Clinic.

# Adquirir dados de digitalização intraoral

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique em Capturar 💸.
- 3. Passe o cursor sobre o mosaico do scanner intraoral e clique em Selecionar.
- 4. Siga as instruções no módulo de digitalização\*.
- 5. Os dados processados são adicionados ao registo do paciente.
- 6. Se o ScanFlow for utilizado e tiverem sido capturados múltiplos modelos de oclusão, clique com o botão direito do rato no maxilar superior ou inferior no DTX Studio Clinic e clique em Oclusões para fazer uma seleção.

# Reabrir um caso de digitalização

Os dados da digitalização intraoral que foram captados localmente podem ser reabertos no módulo de digitalização\*.

### Nota

Isto só é possível no computador utilizado para obter os dados da digitalização.

Para reabrir o módulo de digitalização\* para editar a digitalização, acertar, medir e muito mais:

- 1. Num registo de paciente, clique no mosaico de digitalização IO.
- 2. Clique em Editar no ScanFlow.

\*Apenas para computadores com Windows e no computador que foi utilizado para obter os dados da digitalização intraoral, onde se encontra disponível a pasta com os dados de digitalização RAW. É necessário um tipo de licença apropriada ou uma subscrição da funcionalidade Plus+ da integração do DEXIS IS ScanFlow. O módulo adicional do software DEXIS IS ScanFlow tem de ser instalado.

## Retomar a digitalização do DEXIS IS ScanFlow

Os dados da digitalização intraoral que foram captados localmente podem ser reabertos no ScanFlow para editar a digitalização, realizar digitalizações adicionais, acertar, medir e muito mais:

- 1. Num registo de paciente, selecione o mosaico de digitalização IO do dispositivo DEXIS IS.
- 2. Clique em ••• e selecione Retomar no ScanFlow.

# Ativar as Funcionalidades avançadas do ScanFlow

Ative as funcionalidades avançadas do ScanFlow para utilizar o DEXIS IS 3800 no modo IO CAM\* ou para importar dados brutos do dispositivo DEXIS.

- 1. No DTX Studio Home, clique em Menu ==.
- 2. Clique em Definições e selecione DEXIS IS.
- 3. Desative Executar o ScanFlow no modo de digitalização.

<sup>\*</sup> O IO CAM apenas está disponível se tiver uma licença premium e o dispositivo DEXIS IS 3800 para editar a digitalização, realizar digitalizações adicionais, acertar, medir e muito mais.

# Fazer um diagnóstico ou planear um tratamento

Abra um registo de paciente noDTX Studio Clinic para visualizar e inspecionar os dados do paciente, bem como para adicionar diagnósticos e medições ao registo de paciente.

Para abrir o DTX Studio Home, selecione o registo de paciente na lista Pacientes e clique em Abrir paciente .

Em alternativa, clique duas vezes no nome do paciente na lista de pacientes ou prima [O]. Para fechar o registo de paciente ou o módulo Clinic, clique em Fechar paciente no menu do paciente .

As funcionalidades dependem do tipo de licença do DTX Studio Clinic:

Tipo de licença	Funcionalidades	Aquisição de imagem
DTX Studio Clinic <b>Pro</b> ou <b>Pro IOS</b>	2D e 3D	2D e 3D
DTX Studio Clinic <b>Select</b> ou <b>Starter</b>	Características de visualização 2D e 3D selecionadas	Apenas 2D

# **Explorar o módulo Clinic**



- 1 Menu do paciente
- 2 Barra de menus
- 3 Barra de ferramentas
- 4 Barra da área de trabalho
- 5 Área de trabalho SmartLayout™
- 6 Painel inteligente

# Dados de diagnóstico do paciente

Para abrir o menu do paciente no módulo Clinic, clique em ≡ no canto superior esquerdo.

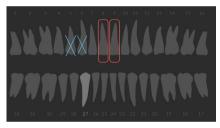
### Gerir diagnósticos

O menu do paciente = permite-lhe:

- Criar um Novo diagnóstico.
- Abrir um diagnóstico existente.
- Guardar o diagnóstico aberto.

## Diagrama de dentes

O diagrama de dentes do menu do paciente proporciona uma visão geral do estado dos dentes no diagnóstico aberto.



### Nota

Se o paciente tiver menos de oito anos de idade, é apresentado o diagrama de dentes de leite. Não se esqueça de mudar os dentes manualmente para ir para um diagrama de dentes de adulto quando o paciente cresce.

### Editar o diagrama de dentes

Para editar o diagrama de dentes, clique num dente no diagrama de dentes e selecione uma das seguintes opções:

Ícone	Ação	Explicação		
(11)	Trocar	Trocar um dente de leite por um dente definitivo. Esta opção está disponível se o dente de leite tiver um dente definitivo correspondente. Se o dente for trocado, todas as descobertas sobre o dente de leite são apagadas e o dente definitivo é considerado saudável.		
		Nota		
		A dentição infantil é apresentada para pacientes com menos de oito anos.		
X	Não presente com espaço	Este dente está em falta e existe um espaço no seu lugar.		
Ħ	Impactado	Este dente vai ser impactado (usado frequentemente para os dentes do siso).		
+71	Inserir	Inserir um dente, por exemplo, um molar definitivo numa dentição infantil.		
ŵ	Não presente sem espaço	Indicar hipodontia.		

## Dados do paciente

Por baixo do diagrama de dentes, as digitalizações e imagens do registo de paciente aberto são apresentadas segundo o tipo de dados e ordenadas por data de aquisição. Todos os planos de implante finalizados são igualmente apresentados aqui.

Clique num mosaico para incluir ou excluir os dados do paciente no diagnóstico aberto. As imagens com um contorno verde estão incluídas.



Por cima do diagrama de dentes, estão disponíveis opções para:

- Capturar 💝 : permite adquirir dados diretamente. Em alternativa, clique em <page-header> na barra de menus.
- Importar \( \precedut \): permite importar dados para o diagnóstico aberto.
- Exportar 1: permite exportar dados ou relatórios de diagnóstico do paciente.
- Partilhar < : permite partilhar uma apresentação 3D.</li>

### Definir o fundo do visualizador 3D e da digitalização IO

- 1. Na janela Preferências, clique em Visualizador 3D.
- 2. Selecione Cor sólida.
- 3. Selecione uma cor no menu pendente ou selecione Personalizar para selecionar qualquer outra cor.
- 4. Clique em OK.

### Definir o nível predefinido de zoom da imagem

Para definir o nível de zoom predefinido das imagens mostradas:

- 1. Na janela Preferências, clique em Generalidades.
- 2. Na lista Tamanho predefinido da imagem, selecione o valor de ampliação predefinido.
- 3. Clique em OK.

# Interagir com os visualizadores

Clique com o botão direito do rato em qualquer lugar do visualizador para aceder às ações gerais do visualizador. Clique com o botão direito do rato num objeto (por ex., implante, marcação, área de foco, ...) para ver as suas ações específicas.

Utilize o rato para interagir com os visualizadores. Para alterar os controlos predefinidos do visualizador 3D para os do DTX Studio Implant ou Invivo, vá ao menu de preferências Visualizador 3D.

	Ação	Visualizador 3D	Outros tipos de visualizadores
	Clicar com o botão direito do rato	Menu de contexto de objetos e visualizadores	Menu de contexto de objetos e visualizadores
	Clicar com o botão direito do rato e arrastar	Rodar o modelo 3D	Brilho/Contraste (predefinido) ou mais e menos zoom
Curl	Ctrl + clicar e arrastar ou Cmd + clicar e arrastar	Deslocar	Deslocar
Shift	Shift + clicar e arrastar	Ampliar e reduzir	Ampliar e reduzir
	Deslocar o botão da roda	Ampliar e reduzir	Apenas no visualizador de corte virtual: percorrer os cortes

# Áreas de trabalho

Selecione uma área de trabalho na barra de áreas de trabalho ou, se disponível, utilize a tecla de atalho correspondente (consulte "Recursos de aprendizagem e contactar o suporte" na página 20).

### Nota

Apenas são mostradas as áreas de trabalho em que foram adicionadas imagens ou dados ao diagnóstico.

Área de trabalho	Descrição				
Paciente 3D	Para inspecionar o modelo carregado de todos os lados, utilize as ações do rato (consulte a <u>página 39</u> ) e os atalhos do teclado. Em alternativa, utilize os ícones de vista clínica padrão:				
	Posterior				
	Lateral esquerda				
	Lateral direita				
	Craniana				
	Prima F2 novamente para ir para a área de trabalho de modelos IO (se disponível).				
Panorâmica 3D	A radiografia panorâmica 3D é gerada com base nas radiografias 3D carregadas.	F3			
Modelos IO	Examine e compare digitalizações IO e digitalizações da face. Prima F2 novamente para ir para a área de trabalho Paciente 3D (se disponível).				
	Nota				
	Somente a última digitalização IO ou digitalização da face que foi selecionada é que será apresentada nas diferentes áreas de trabalho.				
Dente	Navegue até um dente específico e compare todos os dados 2D e 3D utilizando o separador Disposição no painel inteligente. Marque o dente selecionado (consulte a página 44).				
	O cursor de deslize vertical do visualizador perpendicular roda os cortes em volta do eixo de rotação do dente. Dependendo da situação, as seguintes dicas de corte indicam a orientação do corte virtual:				
	- Oral/Bucal (O/B)				
	<ul> <li>Mesial/Distal (M/D)</li> </ul>				
	<ul><li>Esquerda/Direita (E/D)</li></ul>				
	Para ajustar o eixo de rotação, consulte a <u>página 45</u> .				
	Prima F4 novamente para ir para a área de trabalho endodôntica (se disponível).				

Área de trabalho	Descrição				
Implante	Planeie e inspecione os implantes (consulte a <u>página 53</u> ).				
	<ul> <li>Clique e arraste um corte virtual ou percorra os cortes virtuais para navegar para a posição pretendida.</li> </ul>				
	<ul> <li>Efetue a translação ou rotação de um implante ou parafuso estabilizador a partir de qualquer visualizador de cortes virtuais 3D dos dados de tomografia computorizada (CB)CT 3D, clicando e arrastando o objeto ou a ponta ou os pontos de rebordo.</li> </ul>				
	Criar uma férula cirúrgica (consulte a <u>página 55</u> ).				
Endodontia	Foque-se num dente específico para diagnósticos e procedimentos endodônticos. Para apresentar a polpa <u>de</u> ntária, clique na visualização 3D	F4			
	Endodontia no separador Visualizador do painel inteligente.				
	Nota				
	Esta área de trabalho encontra-se disponível se estiver carregada uma radiografia 3D e quando estão definidas anotações para o dente.				
	<ul> <li>O visualizador 3D está focado num dente de interesse.</li> </ul>				
	<ul> <li>O visualizador de secções transversais do dente é um visualizador de secções transversais que mostra várias secções transversais horizontais do dente.</li> </ul>				
	<ul> <li>Uma vez definida a morfologia da raiz (consulte a página 46), os canais radiculares são visualizados.</li> </ul>				
	Prima F4 novamente para ir para a área de trabalho do dente (se disponível).				
Articulação tem- poromandibular	Inspecione as cabeças dos côndilos e as áreas da articulação N				
Radiografia intraoral	Inspecione as imagens intraorais numa disposição, por exemplo, uma série de radiografias a toda a boca.				
	<ul> <li>Clique duas vezes numa imagem para a expandir e utilizar filtros de imagem e SmartLayout (consulte a página 43).</li> </ul>				
	<ul> <li>Mude para outra imagem clicando numa miniatura na visão geral no separador Disposição de do painel inteligente. Em alternativa, utilize as setas do teclado (  ) ou do ecrã ( ).</li> </ul>				
	<ul> <li>Para voltar à visão geral com a disposição inicial, clique duas</li> </ul>				
	vezes na imagem, prima Esc ou clique em —.				
	<ul> <li>É possível sobrepor várias imagens na mesma localização. Clique em</li> <li>para mostrar todas as imagens e em &gt; </li> </ul>				
	<ul> <li>Para selecionar outra organização de marcadores de posição, clique em no canto superior esquerdo da área de trabalho. Certifique-se de que a opção Ver por data está selecionada. Em seguida, selecione Todos os modelos e selecione uma das opções de modelo.</li> </ul>				
Panorâmica	Visualize uma radiografia panorâmica 2D (panorex) ou imagens panorâmicas multicamadas.	F5			

		_

GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

Área de trabalho	<b>Descrição</b>	Atalho de teclado			
Cefalograma	Veja o cefalograma frontal e/ou lateral. Utilize a ferramenta Gerar cefalogramas em 3D para calcular cefalogramas com base na radiografia 3D carregada ou importar cefalogramas 2D.	F7			
Imagens	Visualize as imagens clínicas do paciente.				
clínicas	<ul> <li>Clique duas vezes numa imagem para a expandir e utilizar filtros de imagem e SmartLayout (consulte a página 43).</li> </ul>				
	<ul> <li>Mude para outra imagem clicando numa miniatura na visão geral do minimapa no separador Disposição do painel inteligente. Em alternativa, utilize as setas do teclado (</li></ul>				
	<ul> <li>Para voltar à visão geral com a disposição inicial, volte a clicar duas vezes na imagem, prima Esc ou clique em —.</li> </ul>				
	<ul> <li>É possível sobrepor várias imagens na mesma localização. Clique em para mostrar todas as imagens e em &gt; </li> </ul>				
	<ul> <li>Para selecionar outra organização de marcadores de posição (Ortodôntica, Câmara ou Imagens clínicas), clique em no canto superior esquerdo da área de trabalho. Certifique-se de que a opção Ver por data está selecionada. Em seguida, selecione</li> <li>Todos os modelos = e selecione uma das opções de modelo.</li> </ul>				
	Clique duas vezes na imagem que pretende modificar. Para inverter, rodar, cortar ou alinhar uma imagem clínica, clique com o botão direito do rato na imagem e selecione a ação correspondente. Em alternativa, clique em 11 no canto superior esquerdo da área de trabalho.				
Imagens	Semelhante a Imagens clínicas, mas com as imagens da câmara intraoral.	N/D			
intraorais	Quando se seleciona um dente no diagrama de dentes e a câmara intraoral é utilizada para captar imagens na área de trabalho do dente, as imagens captadas são atribuídas automaticamente ao dente selecionado.				
	Os números dos dentes atribuídos são apresentados na área de trabalho das imagens clínicas.				
	<ul> <li>Clique duas vezes numa imagem para a expandir e utilizar filtros de imagem e SmartLayout (consulte a página 43).</li> </ul>				
	<ul> <li>Mude para outra imagem clicando numa miniatura na visão geral no separador Disposição de do painel inteligente. Em alternativa, utilize as setas do teclado (</li></ul>				
	<ul> <li>Para voltar à visão geral com a disposição inicial, volte a clicar duas vezes na imagem, prima Esc ou clique em —.</li> </ul>				
	<ul> <li>É possível sobrepor várias imagens na mesma localização. Clique em spara mostrar todas as imagens e em &gt; &lt; para as comparar.</li> </ul>				
	<ul> <li>Para selecionar outra organização de marcadores de posição, clique em no canto superior esquerdo da área de trabalho. Certifique-se de que a opção Ver por data está selecionada. Em seguida, selecione Todos os modelos de selecione uma das opções de modelo.</li> </ul>				

Área de trabalho	Descrição	Atalho de teclado
Imagens recentes	A área de trabalho Imagens recentes mostra todas as imagens importadas ou adquiridas recentemente. Por predefinição, a área de trabalho mostra as imagens dos últimos sete dias. Para mudar isto, aceda às preferências do DTX Studio Clinic.	F12
Câmara intraoral	Área de trabalho dedicada à aquisição da câmara intraoral.	F10

### Personalizar áreas de trabalho

- Na janela Preferências, clique em Generalidades.
- Na lista Área de trabalho predefinida, selecione a área de trabalho a ser apresentada por predefinição ao abrir o módulo Clinic. A configuração padrão é Dados mais recentes, a área de trabalho associada à imagem adquirida ou importada mais recentemente.
- 3. Opcionalmente, altere o número de dias no campo Imagens recentes para as imagens a serem apresentadas na área de trabalho Imagens recentes. O valor predefinido é 7.
- Clique em OK.

### Mostrar todas as informações relativas aos dentes com o SmartFocus

Para ativar o SmartFocus™ num visualizador suportado, prima a barra de espaço. Em alternativa, clique em ⊕ na barra de menu superior.



- Passe o rato sobre um dente para visualizar o número do dente. O esmalte, a dentina e a câmara pulpar do dente serão destacados em cores diferentes para facilitar a identificação.
- Clique numa região do dente para ir para a área de trabalho do dente e. opcionalmente, carregar os dados para o dente específico nos visualizadores.
- Quando utiliza o SmartFocus fora do intervalo de dentes, a área de trabalho em que está a trabalhar fica centrada no ponto que foi indicado.

### Personalizar vistas com o SmartLayout

Personalize uma área de trabalho, adicionando ou removendo visualizadores através do separador Disposição do painel inteligente e alterando as dimensões dos diferentes visualizadores.

- Para adicionar outro visualizador à área de trabalho, clique num mosaico no separador Disposição do painel inteligente.
- Clique novamente no mosaico para remover o visualizador da área de trabalho.
- Para alterar as dimensões dos visualizadores, arraste um dos separadores da janela.
- Para fechar um visualizador, clique no título da janela no canto superior esquerdo. Selecione Fechar visualizador. Em alternativa, prima [Q].
- Para ordenar por modalidade, data ou para que as imagens selecionadas apareçam primeiro, clique no menu pendente Ordenar por e selecione Modalidade, Data ou Selecionadas primeiro.

 Para poupar espaço na disposição da área de trabalho, clique em ••• junto ao título da área de trabalho e selecione Guardar a disposição da área de trabalho. Esta disposição é definida como disposição predefinida para diagnósticos de novos pacientes. Para repor os visualizadores, clique em Repor a área de trabalho.

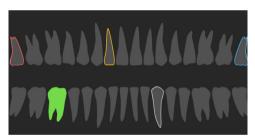
### Executar imagens a partir da barra de miniaturas

Na parte inferior da área de trabalho Radiografia intraoral e das áreas de trabalho de Imagens clínicas, existe uma barra de miniaturas que contém as imagens adicionadas ao diagnóstico mas não mostradas no visualizador da área de trabalho.

- Para ordenar e executar as imagens intraorais que ainda não foram ordenadas automaticamente, clique em Ordenar .
- Para adicionar manualmente uma imagem intraoral à área de trabalho, arraste uma imagem a partir da barra de miniaturas e largue-a num marcador de posição.
- Se o marcador de posição já tiver uma imagem, as imagens são sobrepostas. A imagem mais recente fica por cima. Clique em para ver todas as imagens numa pilha.

### Diagrama de dentes do painel inteligente

Na área de trabalho do dente e na área de trabalho endodôntica, é apresentado um diagrama de dentes acima do separador do painel inteligente.



- O dente ativo, cujos dados s\u00e3o apresentados na \u00e1rea de trabalho, est\u00e1 real\u00e7ado a verde.
- Selecione outro dente clicando no mesmo no diagrama de dentes.
- Abaixo do diagrama de dentes, clique em 
   para aceder ao dente anterior ou em 
   para avançar para o dente seguinte.
- Um dente com, pelo menos, uma descoberta apresenta um contorno colorido. A cor depende do estado de tratamento da descoberta.

Estado de tratamento	Cor	Descrição
Condição	Cinzento	A descoberta não é crítica, mas pode requerer acompanhamento para verificar a sua evolução ao longo do tempo.
Plano de tratamento	Vermelho	A descoberta requer tratamento.
Acompanhamento	Cor de laranja	A descoberta foi detetada numa fase precoce e requer acompanhamento.
Concluído	Azul	O tratamento deste diagnóstico foi concluído.

### Ajustar o limite ósseo

Para ajustar o limite ósseo, clique com o botão direito do rato nos dados de tomografia computorizada CB(CT) no visualizador 3D e selecione Limite ósseo. Utilize o cursor de deslize para definir o limite preferido.

Em alternativa, no separador Visualizador do painel inteligente, utilize o cursor de deslize Limite de visualização 3D.

### Ajustar os cortes virtuais

- Desloque um corte virtual, rodando, clicando e arrastando a linha de corte virtual.
   Em alternativa, desloque o cursor de deslize cinzento para o lado direito.
- Rode um corte virtual clicando e arrastando uma das extremidades do corte virtual. Arraste o rato dentro do visualizador para rodar os dados de imagem em volta de um ponto centrar do visualizador.
- A posição do corte virtual é guardada.
- Para reverter para a posição predefinida, clique com o botão direito do rato no visualizador de cortes virtuais e selecione Repor eixo do corte virtual.

### Recortar o volume 3D

No separador Visualizador do painel inteligente das áreas de trabalho Paciente 3D, Dente e Inspeção 3D, selecione Recortar visualização 3D para ocultar uma parte do volume 3D e inspecionar determinadas áreas do volume.

### Utilizar câmaras intraorais dentárias em áreas de trabalho

Adquira imagens intraorais com uma câmara intraoral dentária USB diretamente na área de trabalho Câmara intraoral ou noutra área de trabalho:

- 1. Clique no separador da área de trabalho Câmara intraoral ou em qualquer das áreas de trabalho e clique no separador Câmaras no painel inteligente.
- 2. Clique num mosaico de dispositivo de câmara, se necessário.
- 3. Prima o botão do dispositivo para adquirir a imagem. Em alternativa, clique em Capturar imagem o na parte inferior.

# Analisar imagens de pacientes

A barra de ferramentas fornece ferramentas para diagnosticar, medir, planear tratamentos e editar os dados de digitalização.

Nem todas as ferramentas estarão disponíveis em todas as áreas de trabalho. As ferramentas não disponíveis aparecem a cinzento.



### Aviso

A precisão das medições depende dos dados da imagem, do hardware do dispositivo de digitalização utilizado, da respetiva calibragem e das definições de aquisição. A medição não pode ser mais precisa do que a resolução da imagem. O software DTX Studio Clinic comunica o valor, arredondado para um dígito depois do ponto decimal, com base em pontos selecionados pelo utilizador.

Clique num dos separadores da barra de ferramentas para aceder às ferramentas subjacentes.

### Ferramentas de diagnóstico



Defina a espessura do corte de um visualizador de corte virtual 3D. Clique no visualizador de corte virtual 3D e arraste na horizontal para definir a espessura da radiografia. Clique com o botão direito do rato para concluir.

### Nota

Para definir uma espessura de corte predefinida, aceda ao separador Definições de imagem nas definições do DTX Studio Home ou nas preferências do DTX Studio Clinic. No menu pendente superior direito, selecione Cortes virtuais 3D, Panorâmica 3D ou Dente. Selecione uma espessura preferida no menu pendente Espessura do corte virtual.

- Arraste um visualizador para ajustar o brilho e o contraste:
  - Horizontalmente: para alterar o contraste.
  - Verticalmente: para alterar o brilho.

### Nota

Quando a ferramenta de brilho e contraste é utilizada com imagens em escala de cinzentos, os valores de nível e janela são atualizados em conformidade.

- Amplie uma determinada área de uma imagem (configuração predefinida) ou compare os filtros aplicados à imagem original. Utilize as teclas dos sinais menos e mais (ou Shift + tecla do sinal mais quando utilizar macOS) para ajustar o nível de ampliação. Para alterar as definições predefinidas, aceda às preferências do DTX Studio Clinic.
- Inspecione o corte virtual subjacente ao clicar num modelo 3D.
  - O corte virtual é apresentado na janela do explorador de cortes sobrepostos.
  - Os filtros de imagem ativos e a espessura do corte também são aplicados à vista do explorador de cortes.
  - Percorra todos os cortes virtuais.
  - Durante a inspeção do corte virtual subjacente, continua a ser possível rodar o modelo 3D.
- Efetue uma captura de ecrã. É adicionada à área de trabalho de Imagens clínicas, ao separador Disposição do paciente e aos dados do paciente. A captura de ecrã pode ser adicionada a um relatório (consulte a página 44).
- $\square$  Adicione uma descoberta ao separador  $\square$  Descobertas  $\square$  do painel inteligente.
- Analise as vias respiratórias. Indique pontos de referência para criar uma caixa que rodeie a região de interesse. Clique em Concluído. O volume nas vias respiratórias e a área de maior redução são visualizados na área de trabalho Paciente 3D.
- Indique o canal de um nervo. Clique no primeiro ponto de ancoragem. Em seguida, clique em todos os pontos de ancoragem seguintes. Clique com o botão direito do rato para concluir.
  - Ajuste a marcação do canal do nervo movendo os pontos de ancoragem no visualizador.
  - Todos os pontos de ancoragem serão apresentados como uma linha no separador Visibilidade o do painel inteligente.
- Desenhe uma linha de corte virtual personalizado em qualquer visualizador de corte virtual na área de trabalho do paciente 3D (coronal/sagital/axial) para criar um corte virtual personalizado para inspecionar os dados de tomografia computorizada (CB)CT em detalhe. Por exemplo, para marcar e inspecionar os canais radiculares e para fazer marcações.
  - Desloque o corte virtual personalizado clicando e arrastando a linha de corte virtual.
  - Rode o corte virtual personalizado clicando e arrastando uma das extremidades do corte virtual.
- Defina a morfologia da raiz indicando os pontos de referência na secção apical de cada canal radicular.

### Ferramentas de diagnóstico



Detete áreas de foco em imagens de radiografia intraoral 2D que possam conter descobertas dentárias (consulte a página 49).

Aprove as áreas de descobertas detetadas e transforme-as em diagnósticos validados.

### Ferramentas de marcação

$_{T}T$	Adicione texto a uma imagem.
Ž.	Desenhe linhas segmentadas com a caneta. Todas as linhas serão apresentadas sob a forma de uma marcação no separador Visibilidade od painel inteligente.
Ĉu	Desenhe linhas em estilo livre com o lápis.
0	Desenhe um círculo.
$\rightarrow$	Desenhe uma seta.
<b>&amp;</b> / <b>&amp;</b> / <b>&amp;</b>	Adicione um plano de referência do maxilar superior / inferior / vertical.
=	Selecione a espessura da linha para uma marcação.

### Ferramentas de medição





Meça uma distância linear. Clique nos dois pontos entre os quais pretende medir a distância. Se a imagem ainda não tiver sido calibrada, introduza um Valor de referência. A medição da calibração será apresentada no cenário e o objeto de calibração é adicionado no separador Visibilidade 🍑 do painel inteligente.

Se clicar na ponta ou no ponto de rebordo de um implante, a medição será associada a esse implante. Ao deslocar o implante, a medição associada é atualizada.



Clique com o botão direito do rato para concluir.





### Ferramentas de medição



Medir o ângulo entre implantes.

### Ferramentas de radiografia 3D



Configure automaticamente os dados de tomografia computorizada (CB)CT e a marcação do nervo mandibular com o algoritmo MagicAssist gerado por IA. Todos os pontos detetados automaticamente podem ser ajustados manualmente.

As radiografias 3D que contenham diagnósticos detetados automaticamente são identificadas por uma etiqueta "Auto" no canto inferior direito.

- Ajuste as posições dos dentes. No diagrama de dentes, selecione o dente que pretende calibrar. Arraste a indicação do dente para a posição correta no corte virtual axial. Ajuste o eixo do dente no corte virtual perpendicular.
- Ajuste a curva panorâmica. Indique os pontos e os dentes consoante o que lhe for solicitado.

  Quando os dentes não estão claramente visíveis, desloque e utilize o cursor de deslize cinzento do lado direito para ajustar a posição do corte virtual axial para um plano que mostre a configuração dos dentes (convergindo aproximadamente com o plano oclusal).

Se for necessário, ajuste a curva:

- Clique e arraste pontos de controlo individuais para ajustar a forma da curva.
- Clique na curva para adicionar um novo ponto de controlo.
- Clique e arraste a área circundante para deslocar a curva completa.



Edite a orientação do modelo do paciente. O modelo 3D do paciente pode ser orientado para a posição preferencial fazendo a translação e rotação do modelo nos visualizadores 3D.

- 1. Clique no ícone de deslocamento uno ícone de rotação 5 ou prima a tecla [Tab] para alternar entre os modos de rotação e translação. O modo selecionado aparece a verde.
- 2. Arraste o modelo até que esteja corretamente alinhado com as linhas de referência.
- 3. Clique em Concluído.



Limpe o modelo do paciente cortando as partes redundantes. Clique num ponto do cenário para começar a desenhar à volta da secção que deve ser removida. Clique com o botão direito do rato para confirmar.

### Nota

Para repor o modelo do paciente original, clique em ••• junto a Visualização 3D no separador Visibilidade o do painel inteligente. Selecione Repor modelo 3D.



Defina a área da articulação temporomandibular. Indique a posição da cabeça do côndilo conforme apresentado no assistente. Clique em Concluído. A área de trabalho da articulação temporomandibular é aberta para comparar a posição da cabeça do côndilo à esquerda e à direita e examinar a área da articulação temporomandibular.

- Gere uma Panorâmica. A vista panorâmica (corte virtual) é adicionada aos dados do paciente como uma imagem 2D. A imagem gerada é aberta na área de trabalho Panorâmica 3D.
- Gere cefalogramas 3D com base na radiografia 3D importada.

### Ferramentas de radiografia 3D



Segmente modelos 3D.

### Ferramentas de digitalização intraoral



Configure automaticamente as digitalizações intraorais.



Ajuste a orientação da digitalização intraoral.



Alinhe ou realinhe uma digitalização intraoral na radiografia 3D.



Crie ou extraia dentes virtualmente: dentes em falta estão selecionados por predefinição. Para extrair e criar um dente em simultâneo, clique numa posição de dente existente. Para apenas extrair um dente ou criar um dente virtual, clique com o botão direito do rato num dente para selecionar a ação Criar dente ou Extrair dente. Clique em Avançar e verifique o resultado final. Clique em Concluir.

### Nota

Para mostrar a digitalização intraoral original, clique no separador Visibilidade odo painel inteligente. Selecione a digitalização intraoral alterada, clique em ••• e selecione Modelo de digitalização original. Em alternativa, clique com o botão direito do rato no modelo de digitalização intraoral no visualizador da área de trabalho, selecione Digitalizações IO e selecione Modelo de digitalização original.

Para ajustar a posição de um dente virtual, utilize o separador Ajustar (1) do painel inteligente ou selecione Editar posição no menu do botão direito do rato. Selecione Bloquear posição durante recálculo para manter o dente virtual nesta posição quando clicar em Calcule novamente os dentes virtuais e executar novamente o MagicAssist.



Preencha os orifícios\* de todas as digitalizações do maxilar e digitalizações de diagnósticos atualmente visíveis na área de trabalho de modelos IO. Selecione preencher pequenos orifícios ou todos os orifícios. Clique em Preencher orifícios. A textura adicionada é indicada a azul.

\* Apenas para Windows.



Compare digitalizações intraorais para monitorizar a retração gengival, o desgaste dos dentes e outras diferenças. Selecione uma digitalização intraoral para comparar com a digitalização IO de referência. Clique em Concluir.

Por predefinição, é aplicado um mapa de distância colorido. No separador Visualizador do painel inteligente, selecione Sobreposição para mostrar as duas digitalizações alinhadas uma com a outra. Desligue a comparação ao desativar o botão Comparação de digitalizações.

### Ferramentas de digitalização da face



Alinhar as digitalizações da face com a radiografia 3D.



Alinhar as digitalizações de face com uma digitalização intraoral.

## Adicionar descobertas do diagnóstico

O separador Descobertas o do painel inteligente permite anotar patologias dentárias, problemas nos

maxilares ou outras descobertas de diagnóstico a nível dentário.

- Para adicionar uma descoberta de diagnóstico predefinida ao dente, aceda ao menu de ferramentas de Diagnóstico e clique em Descoberta 

  Q. Em alternativa, no separador Descobertas 

  Q do painel inteligente, clique em Adicionar descoberta. Opcionalmente, inclua uma captura de ecrã clicando em Capturas de ecrã 

  numa descoberta.
- Para remover a descoberta, passe o cursor sobre a descoberta ou selecione a mesma, clique em \*\*\* e selecione Excluir.
- Para adicionar uma descoberta de diagnóstico personalizada, introduza um nome personalizado no campo de pesquisa e prima Enter ou clique em Adicionar.
- Clique no menu pendente para atribuir um estado, se necessário.

### Notas

- Na área de trabalho do dente, o estado também é indicado visualmente no diagrama de dentes.
- Se a descoberta for adicionada à área de trabalho do dente, a descoberta é adicionada ao dente específico.
- Se a descoberta tiver sido criada noutra área de trabalho, clique no marcador de posição do número do dente e digite o número do dente para atribuir a descoberta ao dente exato.

### Deteção da área de foco

Tenha em atenção que esta funcionalidade poderá não estar aprovada, ter autorização de introdução no mercado ou estar licenciada para venda em todos os mercados.

O DTX Studio Clinic permite detetar automaticamente áreas de foco em imagens de radiografias intraorais 2D (IOR). Os dispositivos de captura IOR podem ser sensores digitais ou placas de fósforo PSP analógicas.

A deteção da área de foco é um algoritmo gerado por IA (inteligência artificial) que utiliza uma rede neural convolucional para a segmentação de imagens, de forma a localizar regiões de interesse onde possa existir uma anomalia dentária ou um artefacto de captura.

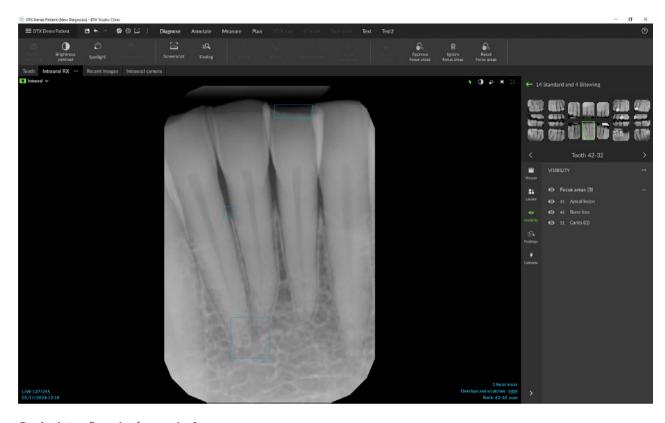
São suportadas as seguintes áreas de deteção de foco:

- Patologias dentárias: cáries, lesões apicais, defeitos do canal radicular, defeitos marginais, perdas ósseas e cálculos.
- Captura de artefactos: sobreposições e riscos.

### Iniciar a deteção da área de foco

Quando são captadas ou importadas imagens intraorais, a Deteção da área de foco é executada automaticamente, para verificar se as imagens contêm áreas que necessitem de atenção especial. É possível ver o processo através da linha azul que percorre as imagens. Se a função estiver desativada nas definições do MagicAssist, clique em Áreas de foco na barra de menu Diagnóstico.

- Se uma imagem mostrar potenciais patologias dentárias, é mostrado um ícone azul de Deteção da área de foco on canto superior esquerdo da imagem juntamente com um número, indicando a quantidade de descobertas dentárias.
- Quando uma imagem não contém o ícone azul, não foram detetadas possíveis patologias dentárias ou a imagem não foi verificada. Isto não significa que não existam potenciais patologias dentárias. Esta funcionalidade deve ser utilizada com cuidado.
- Se uma imagem mostrar uma possível sobreposição de vários dentes e/ou riscos, é apresentada uma notificação no canto inferior direito. Clique em Visualizar para verificar a notificação.



### Gerir deteções de áreas de foco

1. Quando a deteção da área de foco estiver concluída, clique duas vezes numa imagem com um ícone de deteção da área de foco.

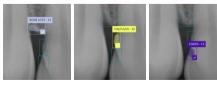
### Nota

Tenha em atenção que esta funcionalidade poderá não estar aprovada, ter autorização de introdução no mercado ou estar licenciada para venda em todos os mercados.

- As áreas de foco são apresentadas nas imagens intraorais com um retângulo azul.



 Passe o rato sobre uma área de foco para visualizar a deteção com a sua cor específica, o número do dente (se conhecido) e o tipo de potencial patologia dentária detetada.





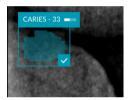
No caso das cáries, a localização será indicada da seguinte forma:

- D: distal
- M: mesial
- O: oclusal
- B: bucal.

A profundidade da cárie será indicada como:

- E: esmalte
- D: dentina
- P: câmara pulpar.

Após a sua análise, escolha entre aceitar a potencial patologia dentária clicando com o botão esquerdo do rato na área de foco ou rejeite-a clicando com o botão direito do rato na área de foco.



- 2. Se optar por a aceitar, a área de foco é transformada automaticamente numa descoberta de diagnóstico. Será adicionada ao separador Descobertas do painel inteligente.
  - As áreas de foco também estão listadas no separador Visibilidade do painel inteligente e podem ser mostradas ou ocultadas utilizando os ícones de visibilidade da funcionalidade de visibilidade do painel inteligente.

# Planear implantes e tratamentos

A barra de ferramentas Plano contém ferramentas para planear tratamentos. Estas ferramentas podem ser utilizadas em qualquer área de trabalho que contenha dados de tomografia computorizada (CB)CT ou uma digitalização IO alinhada com a radiografia 3D.

al	Plano automático	Permite que o software calcule um plano de implante inicial.
•	Adicionar implante	Permite planear um implante manualmente.
/	Adicionar um parafuso estabilizador	Permite adicionar um parafuso estabilizador.
13	Colocar todos os implantes em paralelo	Permite colocar todos os implantes do mesmo maxilar paralelamente ao implante selecionado.
<u>+</u> []	Novo plano de implante	Permite adicionar um outro plano de implante. Quando concluído, alterne entre os planos de implante através do separador Plano de implante do painel inteligente.
Œ.	Férula cirúrgica	Permite criar uma férula cirúrgica para produção local. Defina o intervalo de férula cirúrgica e o tipo de anel correto. Clique em Concluído.
<b>∂</b> Ø	NobelGuide	Criar e encomendar um NobelGuide da Nobel Biocare.
/N	Encomendar produtos	Encomende artigos do plano de implante à Nobel Biocare ou copie os números de artigo.
<u>(</u> ±	Instalar produtos de implante	Defina os implantes que podem ser planeados.

### Plano automático

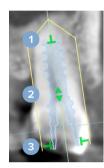
Para permitir que o software proponha um plano de implante inicial para um único dente ou dois dentes circundantes, a digitalização IO tem de estar alinhada com a radiografia 3D.

**Nota**: a ação de plano automático requer que o paciente tenha, pelo menos, três dentes. No entanto, a solução é especificamente concebida e otimizada para um único implante, bem como para dois implantes adjacentes ou uma ponte sobre dois dentes adjacentes.

- 1. Na barra de menus, clique em Planear.
- 2. Clique em Planemento automático ...
- 3. Ajuste a proposta de plano de implante, se necessário, e clique em Seguinte.
- 4. Verifique os dentes detetados e clique em Concluir.
- 5. As posições de implante calculadas são apresentadas no ecrã. No painel inteligente, um implante é identificado como Auto até a sua posição ser ajustada.

### Colocar um implante

- 1. Na barra de menus, clique em Plano.
- 2. Clique em Adicionar implante .
- 3. Indique os pontos de ponta e rebordo de implante.
- 4. Para alterar a posição do implante, passe o rato sobre as diferentes regiões. O cursor do rato muda para mostrar a translação o rato o rotação . Clique e arraste para aplicar a ação.



- Ajuste o comprimento.
- 2 Mova para os lados ou para cima.
- 3 Ajuste o diâmetro.

### Nota

Certifique-se de que atualiza uma férula cirúrgica preparada depois de modificar um implante ou parafuso estabilizador. Passe o cursor sobre um mosaico no separador Plano de implante do painel inteligente e selecione Atualizar.

### Adicionar um parafuso estabilizador

- 1. Na barra de menus, clique em Plano.
- 2. Clique em Adicionar parafuso estabilizador /.
- 3. Indique os pontos de ponta e rebordo do parafuso estabilizador.
- 4. Ao passar o cursor sobre as diferentes regiões, o cursor do rato muda para mostrar a translação o ou rotação. Clique e arraste para aplicar a ação.

### Colocar implantes em paralelo

Para colocar um implante paralelo a um implante de referência:

- 1. Clique com o botão direito do rato no implante que pretende colocar em paralelo.
- 2. Selecione Paralelo a.
- 3. Selecione o implante de referência.

### Nota

É o pilar ou a plataforma do implante que é colocado em paralelo.

Para colocar todos os implantes no mesmo maxilar em paralelo:

- 1. Selecione o implante que pretende utilizar como referência.
- 2. Na barra de menus, clique em Plano.
- 3. Clique em Colocar todos os implantes em paralelo .

# 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

### Bloquear implantes ou parafusos estabilizadores

Para bloquear um implante ou parafuso estabilizador, clique com o botão direito do rato sobre o objeto num dos visualizadores e selecione a opção correspondente.

### Férula cirúrgica

Uma vez concluído um planeamento de implante, a férula cirúrgica pode ser preparada para produção interna.

### Preparar a férula cirúrgica

- Aceda à área de trabalho Implante.
- 2. No menu de ferramentas Plano, clique em Férula cirúrgica .
- 3. Defina o intervalo de férula cirúrgica, defina o tipo de anel correto e clique em Avançar.
- Adicione janelas de inspeção, adicione uma etiqueta, selecione as definições avançadas e clique em Concluir.
- A férula cirúrgica de baixa resolução é adicionada ao ambiente de trabalho em azul.

### Finalizar a férula cirúrgica

Quando o desenho da férula cirúrgica estiver pronto, pode gerar a férula cirúrgica de alta resolução para impressão.

- Quando terminar o assistente anterior, aparecerá uma descrição. Clique em Gerar.
  - Em alternativa, no painel inteligente Plano de implante 🗐, passe o cursor sobre a férula cirúrgica e selecione Gerar férula.
- 2. O sistema efetua uma verificação da licença para confirmar se tem a licença correta ou uma subscrição da funcionalidade Plus+ que lhe permita criar férulas.
- 3. Selecione as suas definições preferidas e clique em Avançar.
- 4. Leia o acordo cuidadosamente. Para aceitar, clique em Li e compreendi todas as afirmações anteriores.
- 5. Clique em Gerar.
- 6. É apresentada uma síntese do pedido. Clique em Efetuar pedido.
- 7. A férula cirúrgica e os documentos com instruções são adicionados ao registo do paciente.

No DTX Studio Home, a férula cirúrgica pode ser enviada para SprintRay através da ação Colaborar



Para recalcular a férula cirúrgica com outras definições da impressora, clique em e selecione Regenerar férula. Este novo cálculo é gratuito.

### **NobelGuide**

Depois de finalizar um plano de implante, pode preparar o NobelGuide para produção na Nobel Biocare.

### Criar um NobelGuide

- 1. Na barra de menus, clique em Plano.
- 2. Clique em NobelGuide (N.
- 3. Ajuste a proposta do NobelGuide, se necessário, e clique em Avançar.
- 4. Verifique o desenho do NobelGuide e clique em Concluir.
- 5. O NobelGuide é apresentado no ecrã e no painel inteligente.

### **Encomendar o NobelGuide**

- Se a opção Mostrar caixa de diálogo de encomenda ao concluir o assistente for selecionada no assistente anterior, será automaticamente encaminhado para o assistente de encomenda.
   Em alternativa, clique em Pedir na descrição que aparece ao concluir o assistente anterior.
  - Ou, no separador Plano de implante do painel inteligente, passe o cursor sobre o NobelGuide e clique em Pedir NobelGuide.
- 2. Selecione ou confirme os dados de entrega previamente preenchidos, e preencha as informações em falta. Clique em Avançar.

### Nota

Se introduzir uma Observação especial para produção o processamento da encomenda pode demorar mais tempo.

- Selecione Li e compreendi todas as afirmações anteriores para confirmar que verificou e aceitou os termos e condições.
- 4. É apresentada uma síntese do pedido. Para continuar, clique em Efetuar pedido.
- 5. A encomenda do NobelGuide é adicionada ao separador Pedidos do registo de paciente no DTX Studio Home. Clique em Ver pedido para acompanhar a encomenda no DTX Studio Go.

### Encomendar produtos de implante

Para encomendar artigos do plano de implante:

- 1. Na barra de menus, clique em Plano.
- 2. Clique em Pedir produtos . Os números dos artigos são copiados para a área de transferência.
- 3. Clique em Continuar para aceder à loja online da Nobel Biocare.

# Relatórios

### Criar relatórios

Para criar um relatório que contenha as descobertas ou como modelo para cartas relacionadas com os pacientes:

- 1. No módulo Clinic, abra o menu do paciente.
- 2. Clique em Exportar 1 e selecione Relatório.
- 3. Selecione um modelo de relatório.
- 4. Clique em Exportar relatório.
- 5. O relatório é exportado num formato .odt editável e aberto no editor de texto predefinido como, por exemplo, Microsoft Office, LibreOffice, OpenOffice Writer.
- 6. Efetue quaisquer alterações, se necessário.
- 7. Guarde o relatório.

### Adicionar logótipos de consultórios personalizados

Por predefinição, o ícone DTX Studio Clinic é adicionado a um cabeçalho de relatório. Para adicionar um logótipo personalizado:

- 1. Na barra lateral de Definições DTX Studio Home, clique em Generalidades.
- 2. Clique em Procurar.
- 3. Selecione um novo logótipo.
- 4. Clique em Abrir.
- 5. Clique em OK.

# **Abrir o DTX Studio Implant**

### Ligar o DTX Studio Clinic e o DTX Studio Implant

- 1. Na barra lateral de DTX Studio Home Definições, clique em DTX Studio Implant.
- 2. Clique em Procurar para ir para a localização no computador onde está instalado o DTX Studio Implant.

### Nota

Defina a localização dos dados do paciente caso seja necessário adicioná-los manualmente ao registo do paciente no DTX Studio Implant, ou seja, se já existir um registo do paciente no DTX Studio Implant ou se as digitalizações intraorais forem exportadas para o DTX Studio Implant, mas não estiverem alinhadas com a radiografia 3D.

3. Clique em OK.

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
  - Nota

Tem de haver pelo menos uma radiografia 3D disponível para este paciente.

- 2. Clique em Implante P.
- 3. Selecione Abrir paciente existente ou Exportar para novo paciente.
- 4. Se houver mais do que uma radiografia 3D, selecione o mosaico pretendido.
- 5. Clique em Exportar.
- 6. É apresentada uma mensagem de sucesso. Clique em OK.
- 7. O registo do paciente é criado e/ou abre-se no DTX Studio Implant.

# Pedidos e colaborações com parceiros

### Solicitar um plano cirúrgico, uma férula cirúrgica ou uma restauração

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique em Colaborar ⇔.
- 3. Passe o cursor sobre Plano cirúrgico 🖟, Modelo cirúrgico 🙉 ou Restauração 🛱.
- 4. Clique em Selecionar.
- 5. Selecione os dados do paciente a enviar para o laboratório ou para o médico dentista.
- 6. Clique em Continuar.
- 7. É criado um pedido provisório no DTX Studio Go. Adicione os dados em falta e envie o pedido para o laboratório ou médico dentista ligado.
- 8. Clique no separador Pedidos do registo de paciente para ver todos os pedidos relativos a este paciente.

### Nota

Tenha em atenção que alguns dos produtos descritos nestas Instruções de utilização podem não estar aprovados, ter autorização de introdução no mercado nem estar licenciados para venda em todos os mercados.

### Estabelecer uma ligação com um parceiro

Alguns parceiros terceiros podem fornecer serviços integrados diretamente no DTX Studio Clinic. O pedido pode ser criado no DTX Studio Clinic e submetido à estrutura do parceiro.

Se existirem fornecedores de serviços disponíveis na sua região, comece por ligar a sua conta de parceiro no DTX Studio Go.

- Clique em Colaborar ⇔.
- 2. Passe o cursor sobre o nome do parceiro e selecione Configurar.
- 3. Clique em Continuar.
- 4. Siga as instruções no DTX Studio Go para estabelecer a ligação.

# GMT 99207 — pt — 2025-10-14 — DTX Studio" Clinic Versão 4.7 — Instruções de utilização — © Copyright 2025. Todos os direitos reservados.

### Pedir diretamente a um parceiro

Assim que a conta do parceiro estiver ligada no DTX Studio Go, poderá utilizar os seus serviços.

- 1. Clique em Colaborar ⇔.
- 2. Passe o cursor sobre o nome do parceiro e clique em Selecionar.
- 3. Selecione os dados do paciente que pretende enviar.
- 4. Clique em Continuar.
- 5. Os ficheiros são carregados.
- 6. Continue o processo de pedido no Website do parceiro.
- 7. Depois de enviado, o pedido é adicionado à secção Casos de parceiros no registo do paciente.

### Ver caso de parceiro ou adicionar novos dados

- 1. Selecione o registo do paciente na lista de pacientes.
- 2. Clique no separador Pedidos.
  - Clique em Ver caso para abrir o caso no website do parceiro.
  - Clique em Adicionar novos dados para enviar novos dados para o caso.





Nobel Biocare AB Box 5190, 402 26 Västra Hamngatan 1, 411 17 Göteborg, Suécia

### www.nobelbiocare.com

### Promovido e distribuído na Austrália por:

Nobel Biocare Australia Pty Ltd Suite 4.02, Level 4, Building A, 1 Eden park drive Macquarie Park NSW 2113 Austrália

Telefone: +61 1800 804 597



## Importador/representante CH:

Nobel Biocare Services AG Balz Zimmermann-Strasse 7 8302 Kloten Suíça



### Pessoa responsável no Reino Unido:

Nobel Biocare UK Ltd. 4 Longwalk Road Stockley Park Uxbridge UB11 1FE Reino Unido







ifu.dtxstudio.com/symbolglossary ifu.dtxstudio.com

### Distribuído na Nova Zelândia por:

Nobel Biocare New Zealand Ltd 33 Spartan Road Takanini, Auckland, 2105 Nova Zelândia

Telefone: +64 0800 441 657

### Distribuído na Turquia por:

**FOT Dental** Sağlık Ürünleri ve Dış Ticaret A.Ş Nispetiye Mah. Aytar Cad. Metro İş Merkezi No: 10/7 Beşiktaş İSTANBUL

Telefone: +90 2123614901

Nobel Biocare, o logótipo da Nobel Biocare e todas as restantes marcas comerciais usadas neste documento são, caso não exista nenhuma declaração adicional ou caso isso não seja evidente pelo contexto de determinados casos, marcas comerciais do grupo Nobel Biocare. iPad® é uma marca registada da Apple® Inc., Adobe® é uma marca registada da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países. Windows® é uma marca registada da Microsoft® Corp. As imagens dos produtos neste documento não estão necessariamente à escala. Todas as imagens do produto são apenas para fins ilustrativos e podem não ser uma representação exata do produto.